

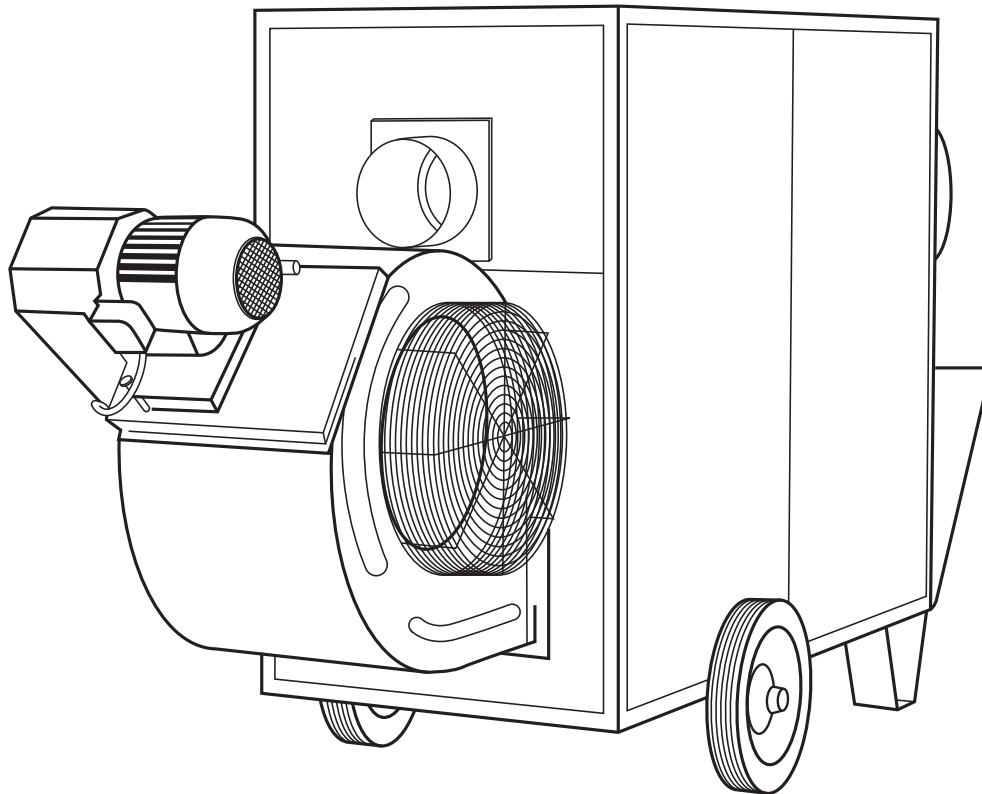
# OPERATING INSTRUCTIONS AND OWNER'S MANUAL

**READ INSTRUCTIONS CAREFULLY:** Read and follow all instructions. Place instructions in a safe place for future reference. Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.

**HEATSTAR  
BY ENERCO**

MODELS

4000ID 7000ID



## INDIRECT FIRED SPACE HEATER

**WARNING:** If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Service must be performed by a qualified service agency.

This is a vented space heater. It uses air (oxygen) from the area in which it is used. Adequate combustion air and ventilation must be provided. Refer to page 5.

**WARNING:**

⚠ YOUR SAFETY IS IMPORTANT TO YOU AND TO OTHERS, SO PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THIS HEATER.

**GENERAL HAZARD WARNING:**

- ⚠ FAILURE TO COMPLY WITH THE PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THIS HEATER, CAN RESULT IN DEATH, SERIOUS BODILY INJURY AND PROPERTY LOSS OR DAMAGE FROM HAZARDS OF FIRE, EXPLOSION, BURN, ASPHYXIATION, CARBON MONOXIDE POISONING, AND/OR ELECTRICAL SHOCK.
- ⚠ ONLY PERSONS WHO CAN UNDERSTAND AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS SHOULD USE OR SERVICE THIS HEATER.
- ⚠ IF YOU NEED ASSISTANCE OR HEATER INFORMATION SUCH AS AN INSTRUCTIONS MANUAL, LABELS, ETC. CONTACT THE MANUFACTURER.

**WARNING:**

⚠ NOT FOR HOME OR RECREATIONAL VEHICLE USE

**WARNING:**

⚠ FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD. KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THE INSTRUCTIONS NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNER, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.

**WARNING:**

⚠ **The State of California requires the following warning:** COMBUSTION BY-PRODUCTS PRODUCED WHEN USING THIS PRODUCT CONTAIN CARBON MONOXIDE, A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS (OR OTHER REPRODUCTIVE HARM).

**WARNING:**

**READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL BEFORE USING THE APPLIANCE.**

- DO NOT USE GASOLINE, NAPHTHA OR VOLATILE FUELS.
- THE ELECTRICAL SYSTEM TO WHICH THE APPLIANCE IS CONNECTED MUST COMPLY WITH ALL SAFETY REGULATIONS IN FORCE. A RESIDUAL CURRENT CIRCUIT BREAKER MUST BE PROVIDED ON THE MAIN DISTRIBUTION BOARD.
- UNPLUG THE HEATER BEFORE ATTEMPTING ANY SERVICE OR MAINTENANCE.
- ALWAYS CHECK THE POWER SUPPLY CABLE BEFORE USE. IT MUST NOT BE BENT, CRUSHED, OR ANYWAY DAMAGED.
- THE POWER SUPPLY CABLE MUST BE REPLACED ONLY BY QUALIFIED PERSONNEL.
- ONLY USE AN ORIGINAL H07RN-F POWER CABLE WITH WATERPROOF PLUG.
- DO NOT TOUCH THE EXHAUST GAS OUTLET. DANGER OF BURNS!

**CONTENTS**

WARNINGS..... 2

SPECIFICATIONS..... 3

INSTALLATION ..... 4

INSTRUCTION FOR USE..... 5

VENTILATION..... 5

MAINTENANCE..... 6

TROUBLESHOOTING ..... 7

WIRING DIAGRAMS..... 8

PARTS LIST ..... 12

## IMPORTANT

Before using the heater, read and understand all instructions and follow them carefully. The manufacturer is not responsible for damages to goods or persons due to improper use of units.

## GENERAL RECOMMENDATIONS

The heater is designed and approved for use as a construction heater in accordance with Standard ANSI Z83.7 - CGA 2.14. Intended use is the temporary heating of buildings or structures under construction, alteration or repair.

## WARNING

**⚠ CHECK WITH YOUR LOCAL FIRE SAFETY AUTHORITY IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT APPLICATIONS.**

Here are a few general guidelines which should be followed:

- Follow the instructions in this booklet very carefully.
- Don't install the heater in places where there may be a risk of fire or explosion.
- Inflammable material should be kept at a safe distance from the heater (Minimum 6 feet).

- All fire prevention regulations must be adhered to.
- The room or building which is being heated must be sufficiently ventilated so that the heater has enough air to function properly.
- The heater must be near a chimney or chimney flue and a suitable electric switchboard.
- Don't let animals or children near the heater.
- Make sure heater is inspected before each use, and at least annually by a qualified service person.
- After use make sure the disconnecting switch is off. When using any type of space heater it is obligatory: not to exceed the maximum level of heat output of the furnace ("TECHNICAL SPECIFICATIONS TABLE").
- To make sure that there is adequate air circulation and air supply to the heater and that nothing is obstructing the aspiration and expulsion of air; movement of air may be obstructed in various ways including placing covers or other objects on the heater or positioning the heater too near a wall or other large object. If the airflow is not adequate, the combustion chamber will overheat and the overheat safety thermostat L1 will turn the burner off and on continuously ("TROUBLESHOOTING").

| <b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>           |           | <b>4000ID</b>            | <b>4000ID</b>  | <b>7000ID</b>            | <b>HD7000ID</b>         |
|---|-----------|--------------------------|----------------|--------------------------|-------------------------|
| Heat input                                | [kBTU/h]  | 400                      | 400            | 700                      | 700                     |
| Air flow                                  | [cfm]     | 4.240                    | 4.240          | 7.420                    | 7.420                   |
| Heat output                               | [kBTU/h]  | 340                      | 340            | 595                      | 595                     |
| Oil N°2 Max fuel consumption              | [LBH]     | 20.4                     | 20.4           | 35.8                     | 35.8                    |
| Natural gas fuel consumption              | [CFH]     | 391.4                    | 391.4          | 684.9                    | 684.9                   |
| Propane fuel consumption                  | [CFH]     | 157.0                    | 157.0          | 274.7                    | 274.7                   |
| Power supply                              | Phase     | 1                        | 1              | 1                        | 1                       |
|   | Voltage   | [V]                      | 120            | 220                      | 220                     |
|   | Frequency | [Hz]                     | 60             | 60                       | 60                      |
| Electric consumption                      | [W]       | 1.240                    | 1.760          | 2.120                    | 2.300                   |
|   | [A]       | 13.5                     | 14.5/5.8       | 7.0                      | 14.8                    |
| Diesel burner model                       |           | Riello 40 F10            |                | Riello 40 F15            |                         |
| Nozzle                                    | [USgall1] | 2.25 GPH 600 B           | 2.25 GPH 60' B | 3.50 GPH 60' B           | 3.50 GPH 60' B          |
| Gas burner model (natural gas or propane) |           | Riello 40 G400           |                | Riello 40 G750           |                         |
| Gas supply pressure: natural gas          |           | min 4" w.c. max 10" w.c. |                | min 7" w.c. max 14" w.c. |                         |
| Gas supply pressure: propane              |           | min 8" w.c. max 13" w.c. |                | min 8" w.c. max 14" w.c. |                         |
| Static pressure                           | [InWC]    | 0.4                      | 0.8            | 0.4                      | 0.8                     |
| Flue diameter                             | [In]      | 5.9                      | 5.9            | 7.9                      | 7.9                     |
| Compulsory flue draft                     | [InWC]    | 0.05                     | 0.05           | 0.05                     | 0.05                    |
| Maximum air temperature                   | °F        | 250.0                    | 250.0          | 250.0                    | 250.0                   |
| Dimensions. L x W x H                     | [In]      | 72x31x43                 | 82x31x43       | 85x35x53                 | 101x35x53               |
| Weight                                    | [lb]      | 353                      | 364            | 550                      | 562<br>832 (HD Version) |

## INSTALLATION

### WARNING

⚠ THE FOLLOWING OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY.

#### Electrical Connections Settings

Every space heater is supplied along with the safety and control devices which are indispensable to the correct functioning of the unit. The electric switchboard, burner, the fan thermostat, overheat safety thermostat and the overheat thermostat with manual restart have already been connected.

### WARNING

⚠ POWER SUPPLY CORD OF PROPER DIMENSION SHALL BE CONNECTED TO THE MAIN SWITCHBOARD AND HEATER SHALL BE GROUNDED. ELECTRICAL GROUNDING SHALL BE IN COMPLIANCE WITH THE NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI/NFPA 70 OR THE CSA C22.1 CANADIAN ELECTRICAL CODE, PART I.

The following operations must now be carried out:

- Plug in the power cord having read the adhesive label which details electricity supply characteristics.
- The burner must be connected to the fuel supply (Burner Instruction Manual).
- Connect the burner to the electricity supply with the burner plug.
- Connect accessories such as the room thermostat or clock to the unit's electric switchboard with the thermostat plug.

Having completed all these operations check carefully that all electrical connections correspond to the wiring diagram. When the heater is first turned on you must check that the fan does not use more current than the maximum permitted limit.

Finally, to regulate the burner, follow the instructions in the Burner Instruction Manual.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### Switching On

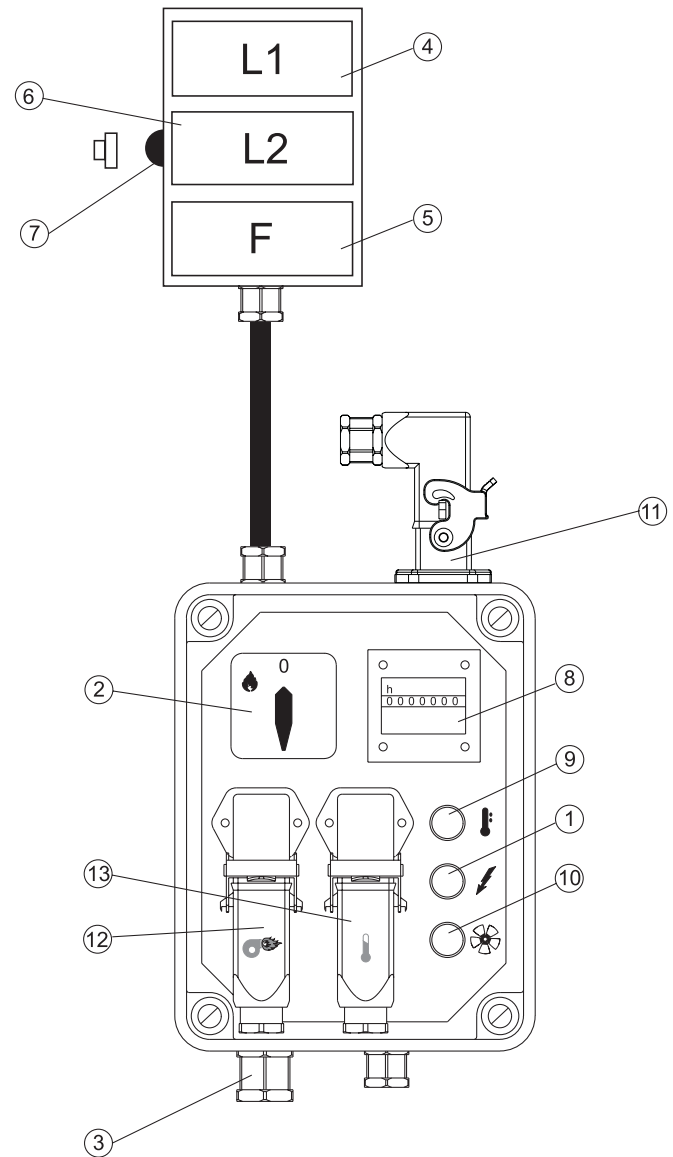
- Set the control knob (2) in position "0".
- Turn on the disconnecting switch on the electric switchboard.
- If the unit is operated manually turn the control knob to 🔥. The burner starts up, the combustion chamber heats up and then the fan starts.
- If the unit operates automatically set the room thermostat at the desired level and turn the control knob (2) to 🔥: the heater will now start and stop automatically.
- If the heater doesn't start after you have completed the above operations consult the Troubleshooting section of this manual.

### Turning Off

In manual operation turn control knob (2) to "0" or turn off control in automatic operation.

The burner stops while the fan turns itself on and off until the combustion chamber has completely cooled down.

### Control Board



- 1 CONTROL LAMP
- 2 CONTROL KNOB HEAT - STOP - VENTILATION ONLY
- 3 POWER CORD FASTENER
- 4 OVERHEAT SAFETY THERMOSTAT, L1
- 5 FAN THERMOSTAT, F
- 6 LIMIT THERMOSTAT WITH MANUAL RESTART, L2
- 7 THERMOSTAT RESET SWITCH
- 8 HOUR COUNTER
- 9 OVERHEAT THERMOSTATS CONTROL LAMP, L1, L2
- 10 FAN STOP CONTROL LAMP
- 11 HEATED DIESEL FILTER PLUG
- 12 BURNER PLUG
- 13 ROOM THERMOSTAT PLUG

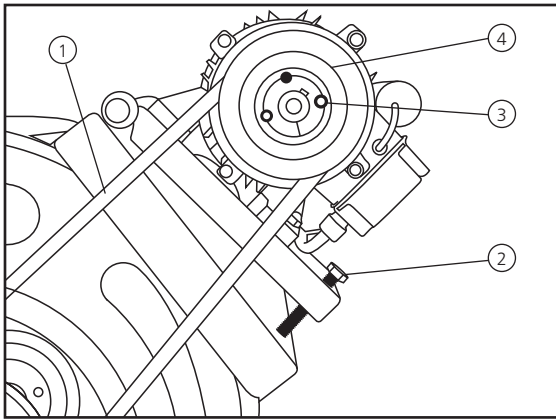
## Ventilation

The space heater provides heat by releasing and dispersing hot air. An air head is supplied with each unit but it can be replaced by other types of head with two or four openings which allow for flexible tubes in heat distribution. The screws which hold the original outlet in place should be removed and the new outlet should be screwed on in place of the old.

The new head may be connected to new air ducts if the user wishes to satisfy specific needs. In this case and in particular if the diameter and length of the ducts have been changed or if the number of bends has been modified, air output may vary. Consequently it is very important to check and regulate air output when any modification is made to air heads or air ducts. In all circumstances you must ensure that:

- The fan motor does not absorb more current than the maximum permitted limit;
- The volume of air flow corresponds to the recommended level. If the heater is equipped with centrifugal fan and if the volume of hot air differs from preset values proceed as follows (Fig. 1):

Fig. 1



- 1) Remove the aspiration grill which is on fan motor side of the unit.
- 2) Remove the screws (2) from the motor slide.
- 3) Remove the belt (1).
- 4) Loosen the bolts (3).
- 5) Turn the pulley clockwise and anti-clockwise in order to increase or reduce the volume of air.
- 6) Tighten the bolts (3).
- 7) Put back the aspirations grill
- 8) Repeat operations from (1) to (7) until the correct volume of air flow has been achieved.

## Draft

The evacuation smoke flues shall be made with steel. Efficient combustion and trouble-free working of the burner depend on efficient flue draft. The unit must be connected to the chimney flue in accordance with current legal regulations and in line with the following guidelines:

- The tube which carries the smoke should cover as short a distance as possible and should slant upwards.
- There should be no sharp bends in the tubes and the diameter of the tubes must never be reduced.
- Every heater must have its own chimney.
- Flue draft must at least correspond to the minimum compulsory level in the Technical Specifications.

## MAINTENANCE

### WARNING

⚠ THE FOLLOWING OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY. BEFORE CARRYING OUT ANY MAINTENANCE OPERATION THE HEATER MUST BE DISCONNECTED FROM THE MAINS. THEREFORE:

- Stop the machine as instructed above
- Turn off the disconnecting switch on the electric switchboard.
- Wait until the heater has cooled.

### Cleaning the Heat Exchanger and the Combustion Chamber

For the heater to operate efficiently the heat exchanger and combustion chamber must be cleaned after a period of prolonged use and more frequently if too much soot builds up. Soot builds up when there is not enough chimney draft, when the fuel is of very poor quality, when the burner is regulated incorrectly or when the heater is switched on and off too frequently. If the heater starts vibrating when it is turned on there is probably too much soot. To get at the heat exchanger (1) take off the front panel (3) and then remove the smoke box panel (2) and remove baffle plates (7). To get at the combustion chamber (4) remove the burner (5).

### Cleaning the Fan

Remove any dirt or extraneous material from the mesh of the aspiration grill (6) and if necessary clean the propeller with an air-suction tool.

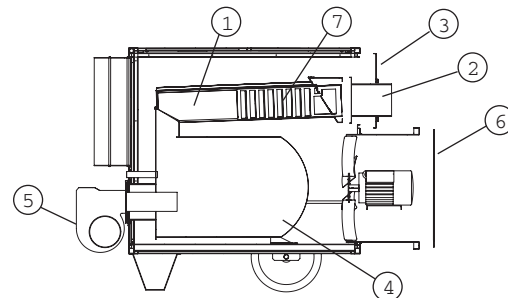


Fig. 3

### Cleaning the Burner

For the heater to work efficiently the burner must be serviced regularly by an Authorized Service Technician. All cleaning, servicing and regulation operations must be carried out as indicated in the Burner Instruction Manual.

### WARNING

⚠ AFTER EVERY TYPE OF TECHNICAL MAINTENANCE, PLEASE VERIFY THAT THE MACHINE STARTING REGULARLY.

## TRANSPORTING AND MOVING THE HEATER

To move the Jumbo use the front handles and back wheels.

### WARNING

⚠ BEFORE MOVING THE UNIT:

- Turn it off as indicated above.
- Disconnect electricity by pulling out the plug.

Suitable equipment must always be used when moving a unit and the instructions given above must be scrupulously adhered to.

### WARNING

⚠ NEVER TRY TO LIFT THE HEATER MANUALLY. DOING SO COULD RESULT IN PHYSICAL INJURY.

If heater is connected to propane supply cylinder and it is to be stored indoors, the connection between the propane cylinder and the heater must be disconnected and the cylinder removed from the heater and stored in accordance with Standard for the Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58 and CSA B149.1, Natural gas and Propane Installation Code.

#### Analysis of Combustion Waste Products

The probes which check the composition of combustion waste products and smoke temperature must be positioned as indicated in Fig. 2. When these tests have been completed the hole which was drilled for the probe must be sealed with a material which is resistant to high temperatures and which ensures that the tube remains airtight.

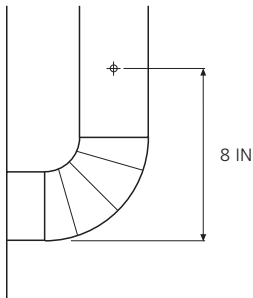


Fig. 2

#### Connection to Fuel Supply

To connect the burner to the fuel supply follow the instructions in the Burner Instruction Manual.

The gas burner can use both methane gas or propane. Burners are predisposed at factory to be used with natural gas. If propane shall be used, burners shall be adapted according to the instruction manual of the burner. In case of connection of heater to natural gas, the installation shall conform with local codes, or, in the absence of local code, with the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA and the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

In case of connection of heater to propane supply cylinder, the installation shall conform with local codes or, in the absence of local code, with the Standard for the Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58 and the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1. Heater must be located at least 6 ft in the U.S. or 10 ft in Canada from

any propane gas container. Propane gas cylinder shall be in compliance with national standards and shall be arranged to provide for vapor withdrawal from the operating cylinder.

The gas shall be turned off at the propane supply cylinder when the heater is not in use. Visually inspect hose assembly prior to each use of the heater. If it is evident there is excessive abrasion or wear, or the hose is cut, it must be replaced prior to the heater being put into operation. After installation, proper instruments or devices shall be used to check and avoid any gas leakage. Gas leakage testing shall be regularly operated.

#### Regulation of Combustion - 1° Operation


After having checked the hermetic seal and of combustion waste products line, heater may be operated for the first time.

To perform regulation of combustion correctly, combustion waste products must be analyzed using appropriate instruments: values recommended by actual standards must be reached.

The regulation procedure has been on the Burner Instruction Manual; final values of CO<sub>2</sub> shall be correspondent to excess air factor of 1.2 (12.5 for gas-oil, 9.7% for G20, 9.6% for G25, 11.7% for G30 and 11.7% for G31) while CO level shall be less than 75 ppm.

### WARNING

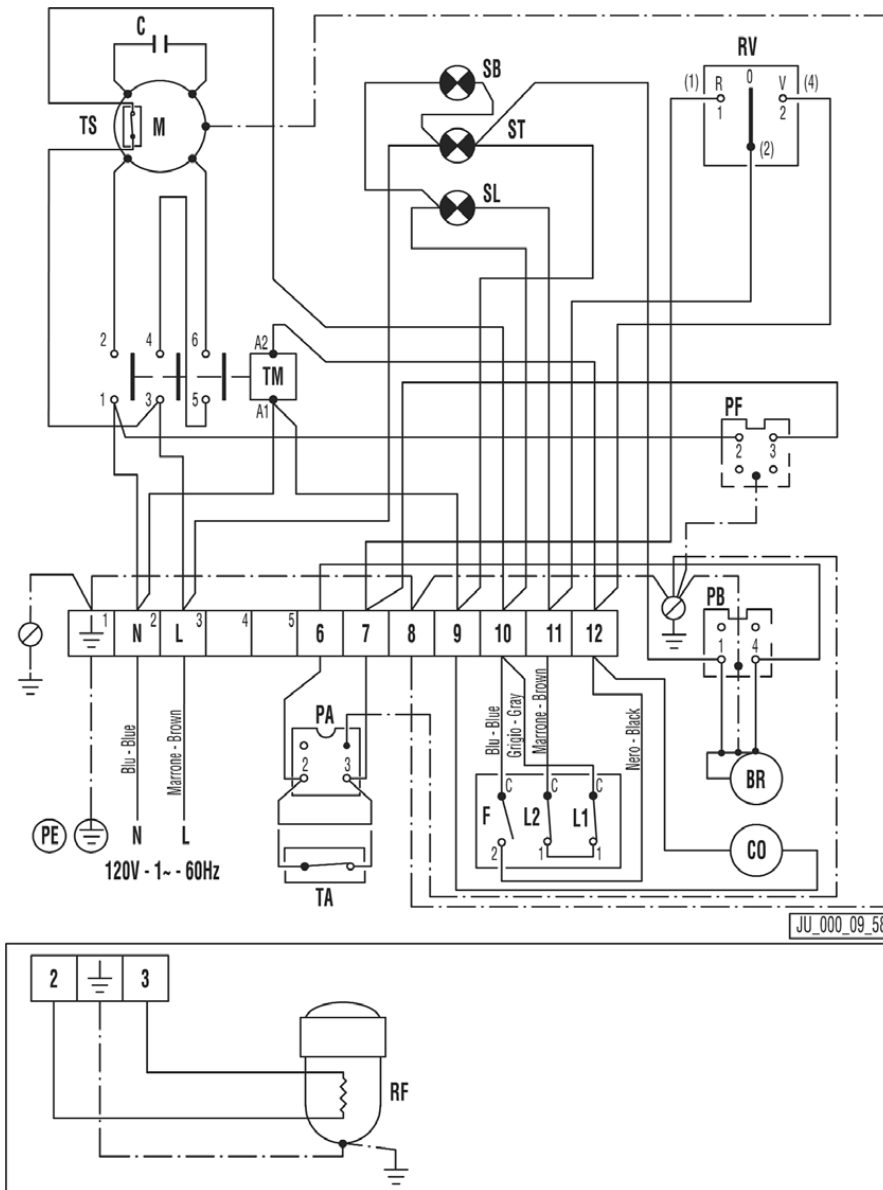
⚠ NEVER STOP THE HEATER BY SIMPLY TURNING OFF THE DISCONNECTING SWITCH ON THE ELECTRIC SWITCHBOARD. THE ELECTRICAL SUPPLY MUST ONLY BE DISCONNECTED WHEN THE FAN HAS COME TO A COMPLETE STOP.

When the control knob is turned to the symbol  the heater operates in continuous fan mode.

# TROUBLESHOOTING

| TROUBLE   | CAUSE   | SOLUTION  |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The heater won't start</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faulty electrical supply</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check function and positioning of main switch</li> </ul>   |
|   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check power cord</li> </ul>  |
|   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check electrical connections</li> </ul>  |
|   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check fuses</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wrong positioning of main switch</li> </ul>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Put main switch in correct position</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wrong setting of room thermostat</li> </ul>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check setting of room thermostat</li> <li>• Check function of room thermostat</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermostat L1 cuts in (the lamp (9) light up and then it cuts down)</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The combustion chamber has overheated</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check fuel flow</li> </ul>   |
|   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check position registers, draw - holes, etc.</li> </ul>  |
|   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove extraneous material from air ducts and ventilation grills</li> </ul>  |
|   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check as indicated above</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermostat L2 cuts in (Warning lamp (9) lights up)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Excessive combustion chamber over heating</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• If fault persists contact our Service Center</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermal relay RM cuts in (Warning light (10) lights up)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fan motor current absorption is excessive</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heater with helicoidal ventilator: remove eventual debris preventing free flow of air on intake and outlet. Check length of air ducts, reduce if excessive.</li> </ul> |
|   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heater with centrifugal ventilator: check setting of transmission belt as indicated in chapter ("CONNECTION TO HOT AIR DUCTS").</li> </ul>                             |
|   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Always check that current absorption remains below value indicated on motor manufacturer plate</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The burner starts up, the flame doesn't light up and the restart light on the control device comes on</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Burner not working correctly</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press the restart button to turn on the heater. If the same problem arises again call an Authorized Service Technician</li> </ul>                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The fan doesn't start up or starts up late</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• No electrical power</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check fuses</li> <li>• Check electrical connections</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• F thermostat out of order</li> </ul>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the thermostat, set it and replace it if necessary</li> </ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Winding of motor burnt or interrupted</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the fan motor</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Condenser burnt (mod. "M")</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the condenser</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor bearings blocked</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the bearings</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The fan vibrates or makes unusual noise</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extraneous material on fan blades</li> </ul>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove extraneous material</li> </ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Not enough air circulation</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove obstacles to air circulation</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Not enough heat</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wrong burner</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Call an Authorized Service Technician</li> </ul>   |

# WIRING DIAGRAM 4000ID SERIES MODELS

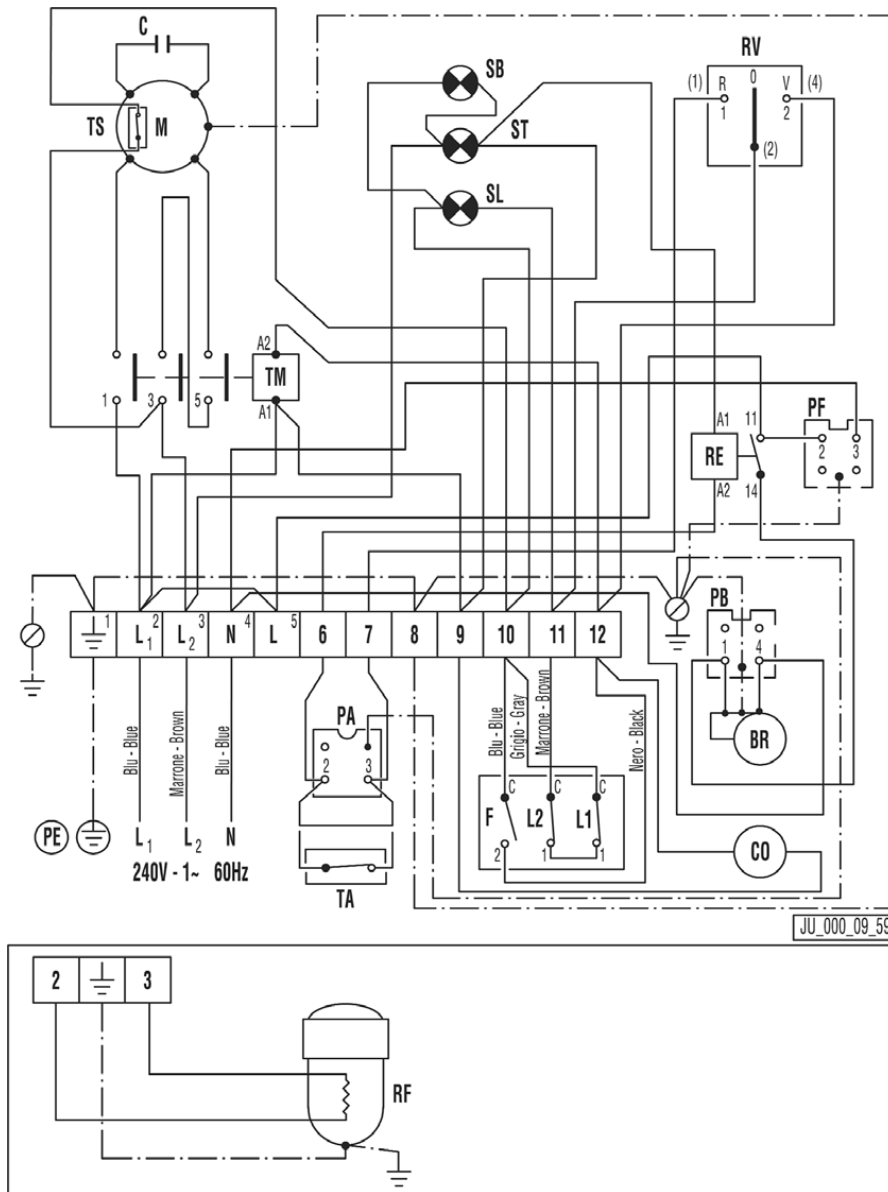


## DRAWING LEGEND

|           |                                      |           |                                   |
|-----------|--------------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| <b>M</b>  | Fan Motor                            | <b>TA</b> | Room Thermostat                   |
| <b>F</b>  | Fan Thermostat                       | <b>FB</b> | Burner Fuse 6 A                   |
| <b>L1</b> | Overheat Safety Thermostat           | <b>ST</b> | Control Lamp                      |
| <b>L2</b> | Limit Thermostat with Manual Restart | <b>SL</b> | Overheat Thermostats Control Lamp |
| <b>RV</b> | Control Knob   Ventilation Only      | <b>RF</b> | Heated Filter                     |
| <b>BR</b> | Burner                               |           |                                   |



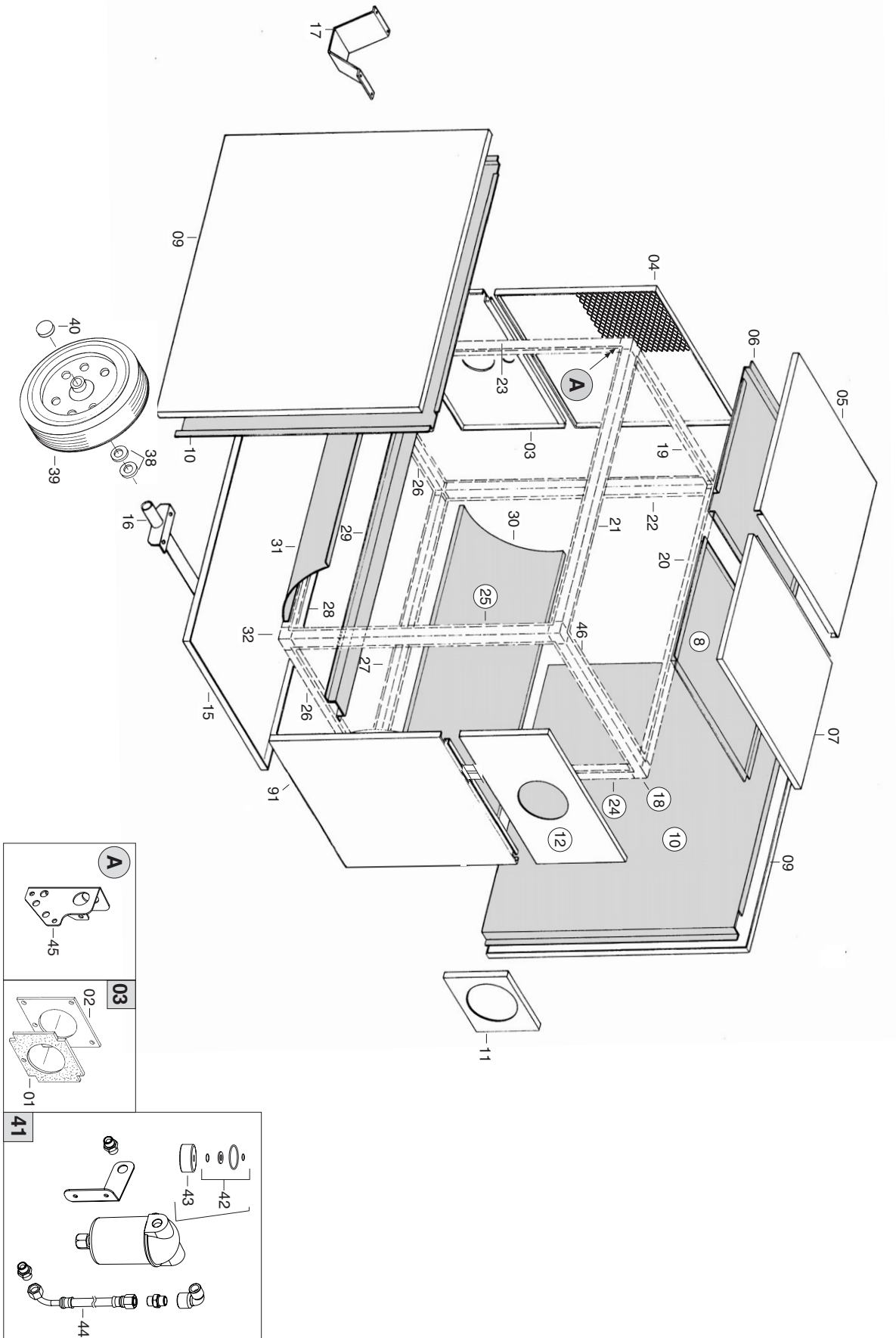
# WIRING DIAGRAM 4000ID AND 7000ID SERIES MODELS



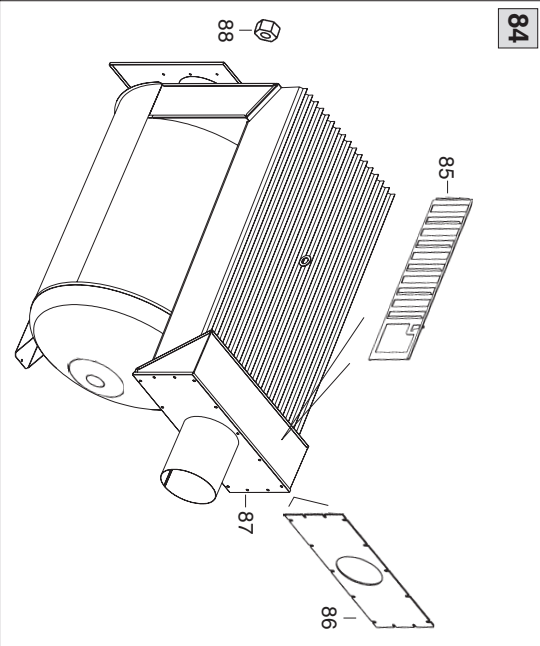
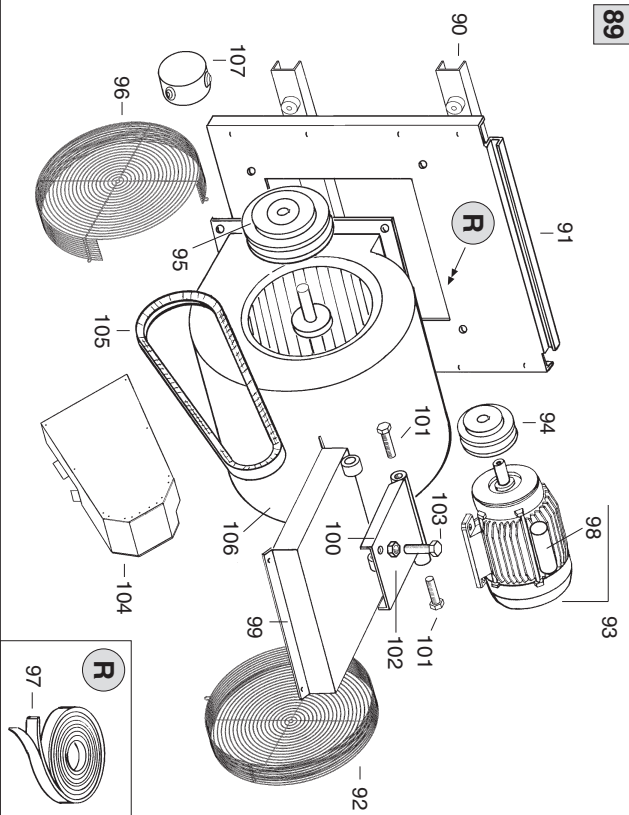
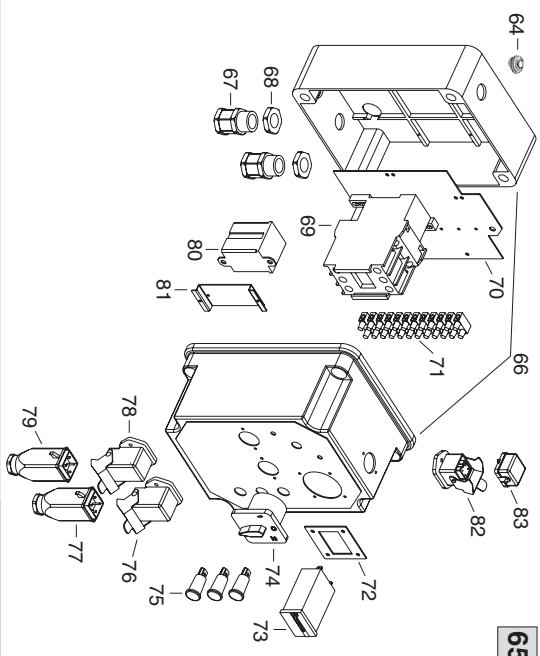
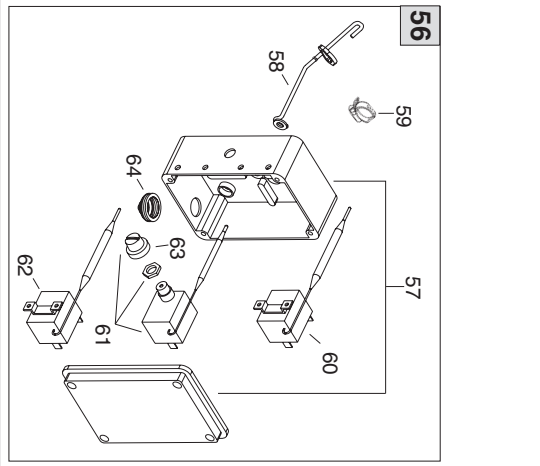
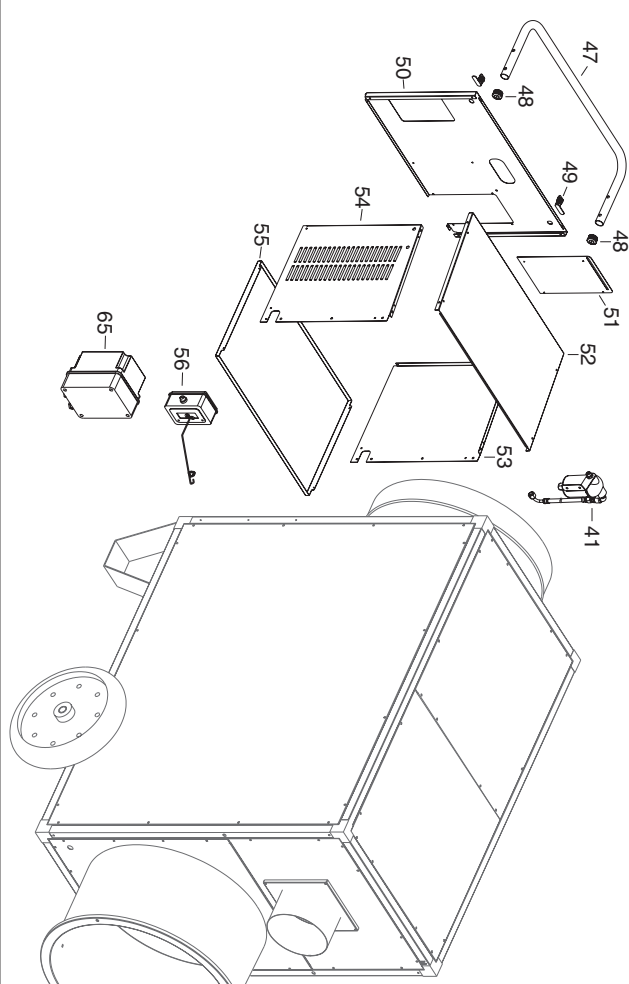
## DRAWING LEGEND

|           |                      |           |                       |
|-----------|----------------------|-----------|-----------------------|
| <b>TS</b> | Fans Thermal Relay   | <b>SB</b> | Fan Stop Control Lamp |
| <b>TM</b> | Fans Tele-contactor  | <b>PB</b> | Steckdose Burner Plug |
| <b>C</b>  | Condenser Motor      | <b>CO</b> | Hour-Counter          |
| <b>PA</b> | Room Thermostat Plug | <b>PF</b> | Heated Filter Plug    |
| <b>RE</b> | Relay 220V/60Hz      | <b>RF</b> | Heated Filter         |

4000ID and 7000ID Series Indirect-Fired Space Heater



# 4000ID and 7000ID Series Indirect-Fired Space Heater



## 4000ID/7000ID Series Indirect-Fired Space Heater Parts List

| NO. | STOCK NO.   | 4000 | 7000 | DESCRIPTION                   |
|-----|-------------|------|------|-------------------------------|
| 01  | G01098      | •    |      | BURNER SUPPORT                |
|     | G01653      |      | •    |                               |
| 02  | T10602      | •    |      | BURNER PLATE SEAL 21 OX21 OX5 |
|     | T10634      |      | •    |                               |
| 03  | G04017-9010 | •    |      | BURNER PANEL                  |
|     | G04018-9010 |      | •    |                               |
| 04  | G04174-9010 | •    |      | OUTLET AIR PANEL              |
|     | G04175-9010 |      | •    |                               |
| 05  | G01819-9010 | •    |      | FRONT UPPER PANEL             |
|     | G01086-9010 |      | •    |                               |
| 06  | G01826      | •    |      | INNER FRONT UPPER PANEL       |
|     | G01235      |      | •    |                               |
| 07  | G01818-9010 | •    |      | REAR UPPER PANEL              |
|     | G01716-9001 |      | •    |                               |
| 08  | G01825      | •    |      | INNER REAR UPPER PANEL        |
|     | G01718      |      | •    |                               |
| 09  | G01816-9010 | •    |      | SIDE PANEL                    |
|     | G01720-9010 |      | •    |                               |
| 10  | G01824      | •    |      | INNER SIDE PANEL              |
|     | G01722      |      | •    |                               |
| 11  | G01814-9010 | •    |      | CHIMNEY FLANGE 0150           |
|     | G01687-9010 |      | •    |                               |
| 12  | G01813-9010 | •    |      | CHIMNEY PANEL                 |
|     | G01724-9010 |      | •    |                               |
| 14  | G01821      | •    |      | MOTOR SUPPORT PLATE           |
|     | G01728      |      | •    |                               |
| 15  | G01817-9010 | •    |      | BOTTOM PANEL                  |
|     | G01730-9010 |      | •    |                               |
| 16  | G04179-9010 | •    |      | WHEEL AXLE                    |
|     | G01732-9010 |      | •    |                               |
| 17  | G04039-9010 | •    |      | FRONT SUPPORT                 |
|     | G01692-9010 |      | •    |                               |
| 18  | U10103-9010 | •    |      | ALUMINUM JOINT                |
| 19  | G01832-9010 | •    |      | UPPER FRONT SHORT ANGLE STEEL |
|     | G01734-9010 |      | •    |                               |
| 20  | G01831-9010 | •    |      | UPPER LONG SX ANGLE STEEL     |
|     | G01736-9010 |      | •    |                               |
| 21  | G01831-9010 | •    |      | UPPER LONG OX ANGLE STEEL     |
|     | G01738-9010 |      | •    |                               |
| 22  | G01833-9010 | •    |      | VERTICAL FRONT SX ANGLE STEEL |
|     | G01740-9010 |      | •    |                               |

| NO. | STOCK NO.   | 4000 | 7000 | DESCRIPTION                     |
|-----|-------------|------|------|---------------------------------|
| 23  | G01834-9010 | •    |      | VERTICAL FRONT OX ANGLE STEEL   |
|     | G01742-9010 |      | •    |                                 |
| 24  | G01835-9010 | •    |      | VERTICAL BACK SX ANGLE STEEL    |
|     | G01744-9010 |      | •    |                                 |
| 25  | G01852-9010 | •    |      | VERTICAL BACK OX ANGLE STEEL    |
|     | G01746-9010 |      | •    |                                 |
| 26  | G04183-9010 | •    |      | LOWER SHORT ANGLE STEEL         |
|     | G04184-9010 |      | •    |                                 |
| 27  | G01829-9010 | •    |      | LOWER LONG SX ANGLE STEEL       |
|     | G01750-9010 |      | •    |                                 |
| 28  | G01830-9010 | •    |      | LOWER LONG OX ANGLE STEEL       |
|     | G01752-9010 |      | •    |                                 |
| 29  | G01822      | •    |      | COMB. CHAMBER SUPPORT           |
|     | G01754      |      | •    |                                 |
| 30  | G04185      | •    |      | COMB. CHAMBER SX SUPPORT        |
|     | G01756      |      | •    |                                 |
| 31  | G04186      | •    |      | COMB. CHAMBER OX SUPPORT        |
|     | G01758      |      | •    |                                 |
| 32  | U10101-9010 | •    | •    | ALUMINUM JOINT                  |
| 38  | M20111      | •    | •    | WASHER 12'26X12'44X4            |
| 39  | C10535      | •    |      | WHEEL 12' 300 - 12' 25          |
|     | C10545      |      | •    |                                 |
| 40  | M20202      | •    | •    | WHEEL HOLDER                    |
| 41  | 02AC550     | •    | •    | KIT OIL PRE-HEATERS FILTER 1/4" |
| 42  | T20241      | •    | •    | OR KITOIL FILTER                |
| 43  | T20242      | •    | •    | FILTER CARTRIDGE                |
| 44  | 898012      | •    | •    | HOSES                           |
| 45  | G04187-9010 | •    | •    | FLASK                           |
| 46  | G04180-3001 | •    |      | UPPER BACK SHORT ANGLE STEEL    |
|     | G04181-3001 |      | •    |                                 |
| 47  | G04048-9010 | •    |      | HANDLE                          |
|     | G04050-9010 |      | •    |                                 |
| 48  | C30328      | •    | •    | PLUG                            |
| 49  | M20418      | •    | •    | WING NUT LOCK                   |
| 50  | G04189-9010 | •    |      | CASING FRONT PANEL              |
|     | G04190-9010 |      | •    |                                 |
| 51  | G04192-9010 | •    |      | FLAP DOOR                       |
|     | G04193-9010 |      | •    |                                 |
| 52  | G04195-9010 | •    |      | BURNER CASING TOP COVER         |
|     | G04196-9010 |      | •    |                                 |

## 4000ID/7000ID Series Indirect-Fired Space Heater Parts List

| NO. | STOCK NO.   | 4000 | 7000 | DESCRIPTION                       |
|-----|-------------|------|------|-----------------------------------|
| 53  | G04198-9010 | •    |      | BURNER CASING SX COVER            |
|     | G04199-9010 |      | •    |                                   |
| 54  | G04201-9010 | •    |      | BURNER CASING DX COVER            |
|     | G04202-9010 |      | •    |                                   |
| 55  | G04204-9010 | •    |      | TANK CASING LOWER PANEL           |
|     | G04205-9010 |      | •    |                                   |
| 56  | G00218      | •    | •    | EI. CONTROL BOX                   |
| 57  | E20719-02   | •    | •    | ELECTRICAL COMPONENTS BOX         |
| 58  | P30159      | •    | •    | BULBS HOLDER                      |
| 59  | C30712      | •    | •    | CLIP                              |
| 60  | E50748      | •    | •    | THERMOSTAT TY95 30/90 °C CAMPINI  |
| 61  | E50749      | •    | •    | THERMOSTAT TY95H 120°C CAMPINI    |
| 62  | E50747      | •    | •    | THERMOSTAT TY95 0/60 °C CAMPINI   |
| 63  | E50750      | •    | •    | SAFETY THERMOSTAT PLASTIC PROFILE |
| 64  | C30343      | •    | •    | CABLE PROTECTION 12'19            |
| 65  | G00220      | •    |      | EI. CONTROL BOX                   |
|     | G00222      |      | •    |                                   |
| 66  | E20712      | •    |      | ELECTRICAL COMPONENTS BOX         |
|     | E20712      |      | •    |                                   |
| 67  | E20949      | •    | •    | CABLE FASTENER PG 13,5            |
| 68  | E20950      | •    | •    | RING NUT PG13,5                   |
| 69  | E10419      | •    | •    | CONTACTOR WIMEX KN16-10 V230      |
| 70  | G04042      | •    | •    | PLATE FOR ELECTRICAL COMPONENTS   |
| 71  | E20301      | •    | •    | TERMINAL BOARD 12 EL. MMQ 10      |
| 72  | G04041      | •    | •    | HOUR-COUNTER SUPPORT PLATE        |
| 73  | DR205       | •    | •    | HOUR-COUNTER                      |
| 74  | E10109      | •    | •    | CONTROL KNOB                      |
| 75  | E11021      | •    | •    | RED PILOT LAMP 12'12 V230         |
| 76  | E20626      | •    | •    | THERMOSTAT PLUG 3P + T            |
| 77  | E20627      | •    | •    | PLATE PLUG 3P + T                 |
| 78  | E20629      | •    | •    | THERMOSTAT PLUG 4P + T            |
| 79  | G00216      | •    |      | PLATE PLUG 4P + T                 |
|     | G00217      |      | •    |                                   |
| 80  | E11120      | •    | •    | RELAY FINDER 65.31 AC             |
| 81  | G04207      | •    | •    | RELAY FLANGE                      |
| 82  | E20639      | •    | •    | THERMOSTAT PLUG 4P + T            |
| 83  | E20665      | •    | •    | DRAIN PLUG                        |
| 84  | G01810      | •    |      | COMBUSTION CHAMBER                |
|     | G01773      |      | •    |                                   |
| 85  | G01759      | •    | •    | BAFFLE PLATE                      |

| NO. | STOCK NO.   | 4000 | 7000 | DESCRIPTION                |
|-----|-------------|------|------|----------------------------|
| 86  | T10659      | •    |      | CHIMNEY SEAL 438X248X5     |
|     | T10635      |      | •    | CHIMNEY SEA 551X248X5      |
| 87  | G01849      | •    |      | CHIMNEY COVER              |
|     | G01760      |      | •    |                            |
| 88  | 125001      | •    | •    | FEMALE PLUG 1"             |
| 89  | G04208      | •    |      | CENTRIFUGE AIR FAN         |
|     | G04209      |      | •    |                            |
| 90  | G04211-9010 | •    |      | REINFORCED FRAME           |
|     | G01767-9010 |      | •    |                            |
| 91  | G04212-9010 | •    |      | FAN PANEL                  |
|     | G01769-9010 |      | •    |                            |
| 92  | P30143      | •    |      | PROTECTION GRILLE          |
|     | P30140      |      | •    |                            |
| 93  | E10682-220  | •    |      | MOTOR HP 2 220/60 MONO     |
|     | E10683-220  |      | •    | MOTOR HP 3 220/60 MONO     |
| 94  | C10931      | •    |      | SHEAVE 0105 VAR. 024       |
|     | C10929      |      | •    | SHEAVE 0105 VAR. 028       |
| 95  | C10912      | •    |      | SHEAVE 0160 1B 025         |
|     | C10904      |      | •    | SHEAVE 0200 1B 025         |
| 96  | P30142      | •    |      | PROTECTION GRILLE          |
|     | P30141      |      | •    |                            |
| 97  | C30401      | •    | •    | SEAL3X15                   |
| 98  | E11235      | •    |      | CAPACITOR 25 ~F            |
|     | E11236      |      | •    | CAPACITOR 50 ~F            |
| 99  | G02000      | •    |      | MOUNTING PLATE ON FAN CASE |
|     | G02001      |      | •    |                            |
| 100 | G01998      | •    | •    | MOTOR SUPPORT PLATE        |
| 101 | M10234      | •    | •    | SCREW TE M12X55            |
| 102 | M10714      | •    | •    | NUTM12                     |
| 103 | M10234      | •    |      | SCREW TE M12X55            |
|     | M10221      |      | •    | SCREW TE M12X70            |
| 104 | G04213-9005 | •    |      | CRANKCASE                  |
|     | G04214-9005 |      | •    |                            |
| 105 | C10917      | •    |      | BELT B43                   |
|     | C10923      |      | •    | BELT B50                   |
| 106 | AN006-1     | •    |      | FAN AT 12/12               |
|     | AN007-1     |      | •    | FAN AT 15/15               |
| 107 | E20712      | •    | •    | EI. COMPONENTS BOX 80X80   |

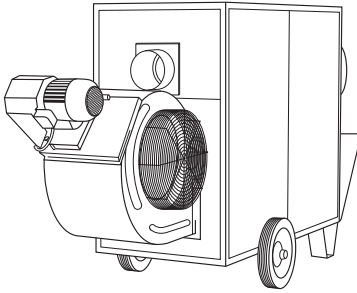
# OPERATING INSTRUCTIONS AND OWNER'S MANUAL

**READ INSTRUCTIONS CAREFULLY:** Read and follow all instructions. Place instructions in a safe place for future reference. Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.

**HEATSTAR  
BY ENERCO**

MODELS

4000ID 7000ID



## WARNING:

USE ONLY MANUFACTURER'S REPLACEMENT PARTS. USE OF ANY OTHER PARTS COULD CAUSE INJURY OR DEATH. REPLACEMENT PARTS ARE ONLY AVAILABLE DIRECT FROM THE FACTORY AND MUST BE INSTALLED BY A QUALIFIED SERVICE AGENCY.

## PARTS ORDERING INFORMATION:

**PURCHASING:** Accessories may be purchased at any Mr. Heater/HeatStar local dealer or direct from the factory

### FOR INFORMATION REGARDING SERVICE

Please call Toll-Free 800-251-0001 • [www.enerco-mrheater.com](http://www.enerco-mrheater.com)

Our office hours are 8:30 AM – 5:00 PM, EST, Monday through Friday.

Email to: [techservice@enerco-mrheater.com](mailto:techservice@enerco-mrheater.com)

Please include the model number, date of purchase, and description of problem in all communication.

## LIMITED WARRANTY

The company warrants this product to be free from imperfections in material or workmanship, under normal and proper use in accordance with instructions of The Company, for a period of one year from the date of delivery to the buyer. The Company, at its option, will repair or replace products returned by the buyer to the factory, transportation prepaid within said one year period and found by the Company to have imperfections in material or workmanship.

If a part is damaged or missing, call our Technical Support Department at 800-251-0001.

Address any Warranty Claims to the Service Department, Enerco Group, Inc., 4560 W. 160TH ST., Cleveland, Ohio 44135. Include your name, address and telephone number and include details concerning the claim. Also, supply us with the purchase date and the name and address of the dealer from whom you purchased our product.

The foregoing is the full extent of the responsibility of the Company. There are no other warranties, express or implied. Specifically there is no warranty of fitness for a particular purpose and there is no warranty of merchantability. In no event shall the Company be liable for delay caused by imperfections, for consequential damages, or for any charges of the expense of any nature incurred without its written consent. The cost of repair or replacement shall be the exclusive remedy for any breach of warranty. There is no warranty against infringement of the like and no implied warranty arising from course of dealing or usage of trade. This warranty will not apply to any product which has been repaired or altered outside of the factory in any respect which in our judgment affects its condition or operation.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

Enerco Group, Inc. reserves the right to make changes at any time, without notice or obligation, in colors, specifications, accessories, materials and models.

ENERCO GROUP, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 • 800-251-0001  
Mr. Heater is a registered trademark of Enerco Group, Inc.

© 2004, ENERCO GROUP, INC. All rights reserved

# GUIDE D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

**LISEZ SOIGNEUSEMENT LES INSTRUCTIONS.** Lisez et observez toutes les instructions. Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement. Interdisez à quiconque n'ayant pas lu les présentes instructions d'assembler, d'allumer, de régler ou de faire fonctionner cet appareil de chauffage.

**HEATSTAR**  
D'ENERCO

MODÈLES

4000ID 7000ID

## AVERTISSEMENT :

N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES DE REMPLACEMENT DU FABRICANT. L'UTILISATION D'AUTRES PIÈCES RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES OU LA MORT. LES PIÈCES DE REMPLACEMENT NE SONT OFFERTES QUE PAR LE FABRICANT ET DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES PAR UNE ENTREPRISE SPÉCIALISÉE.

## INFORMATIONS SUR LA COMMANDE DE PIÈCES :

**ACHAT :** on peut se procurer des accessoires auprès de tous les détaillants locaux Mr. Heater/Heatstar ou directement du fabricant

## POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LE SERVICE

Appelez sans frais au 800-251-0001 • [www.enerco-mrheater.com](http://www.enerco-mrheater.com)  
Nos heures d'ouverture sont de 8 h 30 à 17 h HNE, du lundi au vendredi.

Adressez vos courriels à : [techservice@enerco-mrheater.com](mailto:techservice@enerco-mrheater.com)

Veuillez indiquer le numéro du modèle, la date d'achat et la description du problème dans toutes vos communications avec nous.

## GARANTIE LIMITÉE

L'entreprise garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre, dans des conditions d'utilisation normales et adéquates, conformément aux instructions de l'entreprise, pour une période de un an à compter de la date de livraison à l'acheteur. L'entreprise réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits retournés port payé par l'acheteur au fabricant dans la période de un an et jugés par l'entreprise comme présentant des défauts de matériel ou de main-d'œuvre.

Si une pièce est endommagée ou manquante, composez le 1 800 251-0001.

Adressez toute réclamation relative à la garantie à Service Department, Enerco Group, Inc., 4560 W. 160TH ST., Cleveland, Ohio 44135 États-Unis. Indiquez vos nom, adresse et numéro de téléphone ainsi que les détails de la réclamation. Indiquez-nous également la date d'achat et le nom et l'adresse du détaillant de qui vous avez acheté le produit.

Ce qui est énoncé ci-dessus constitue la responsabilité totale de l'entreprise. Il n'existe aucune autre garantie, expresse ou tacite. Plus précisément, il n'y a aucune garantie concernant l'adéquation à une utilisation particulière ni aucune garantie concernant la qualité marchande. En aucun cas l'entreprise ne sera tenue responsable des retards causés par des défauts de fabrication, ni des dommages indirects, ni des dépenses encourues sans son consentement écrit, quelle que soit leur nature. Le coût de la réparation ou du remplacement sera le seul recours possible en cas de violation de garantie. Il n'y a aucune garantie contre une transgression de ce genre ni aucune garantie tacite découlant des usages du commerce ou de la façon habituelle d'échanger. La présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été réparé ou modifié par d'autres que le fabricant si cela influe de quelque façon que ce soit sur l'état de l'appareil ou son fonctionnement, selon notre jugement.

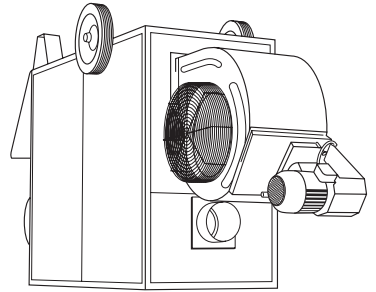
Certains États ou provinces ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou subséquents. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus mentionnées ne vous concernent peut-être pas. La présente garantie vous accorde des droits juridiques précis, mais vous pourriez avoir d'autres droits qui varient selon la province ou l'état.

Enerco Group Inc. se réserve le droit d'effectuer des modifications en tout temps, sans préavis ni obligation, aux couleurs, aux spécifications, aux accessoires, aux matériaux et aux modèles.

ENERCO GROUP, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • (800) 251-0001

Mr. Heater est une marque déposée d'Enerco Group Inc.

© Enerco Group, Inc., 2004. Tous droits réservés.



Liste de pièces des générateurs d'air chaud portables à combustion indirecte, modèles 4000ID et 7000ID

| N°  | N° DE       | 4000 | 7000 | DESCRIPTION                                 |
|-----|-------------|------|------|---|
| 85  | G01759      | •    | •    | DÉFLECTEUR                                  |
| 86  | T10659      | •    | •    | JOINT ISOLANT DE CHEMINÉE 438 X 248 X 5     |
|     | T10635      | •    | •    | JOINT ISOLANT DE CHEMINÉE 551 X 248 X 5     |
| 87  | G01849      | •    | •    | COUVERCLE DE CHEMINÉE                       |
|     | G01760      | •    | •    | BOUCHON 1 PO                                |
| 88  | 125001      | •    | •    | BOUCHON 1 PO                                |
|     | G04208      | •    | •    | VENTILATEUR CENTRIFUGE                      |
| 89  | G04209      | •    | •    | VENTILATEUR CENTRIFUGE                      |
|     | G04211-9010 | •    | •    | CHÂSSIS RENFORCÉ                            |
| 90  | G01767-9010 | •    | •    | CHÂSSIS RENFORCÉ                            |
|     | G04212-9010 | •    | •    | PANNEAU DE VENTILATEUR                      |
| 91  | G01769-9010 | •    | •    | PANNEAU DE VENTILATEUR                      |
|     | P30143      | •    | •    | GRILLE DE PROTECTION                        |
| 92  | P30140      | •    | •    | GRILLE DE PROTECTION                        |
|     | E10682-220  | •    | •    | MOTEUR 2 HP 220/60 MONOPHASE                |
| 93  | E10683-220  | •    | •    | MOTEUR 3 HP 220/60 MONOPHASE                |
|     | C10931      | •    | •    | RÉA 0105 VAR. 024                           |
| 94  | C10929      | •    | •    | RÉA 0105 VAR. 028                           |
|     | C10912      | •    | •    | RÉA 0160 1B 025                             |
|     | C10904      | •    | •    | RÉA 0200 1B 025                             |
| 95  | P30142      | •    | •    | GRILLE DE PROTECTION                        |
|     | P30141      | •    | •    | GRILLE DE PROTECTION                        |
| 96  | C30401      | •    | •    | JOINT 3 X 15                                |
|     | E11235      | •    | •    | CONDENSATEUR 25 ~F                          |
| 98  | E11236      | •    | •    | CONDENSATEUR 50 ~F                          |
|     | G02000      | •    | •    | PLAQUE DE MONTAGE DE BOÎTIER DE VENTILATEUR |
| 99  | G01998      | •    | •    | PLAQUE DE SUPPORT DE MOTEUR                 |
|     | M10714      | •    | •    | ÉCROU M12                                   |
| 101 | M10234      | •    | •    | VIS TE M12 X 55                             |
|     | M10234      | •    | •    | VIS TE M12 X 55                             |
| 102 | M10234      | •    | •    | VIS TE M12 X 55                             |
|     | M10221      | •    | •    | VIS TE M12 X 70                             |
| 104 | G04213-9005 | •    | •    | CARTER                                      |
|     | G04214-9005 | •    | •    | CARTER                                      |
| 105 | C10917      | •    | •    | COURROIE B43                                |
|     | C10923      | •    | •    | COURROIE B50                                |
| 106 | AN006-1     | •    | •    | VENTILATEUR AT 12/12                        |
|     | AN007-1     | •    | •    | VENTILATEUR AT 15/15                        |
| 107 | E20712      | •    | •    | BOÎTIER ÉLECTRIQUE 80 X 80                  |

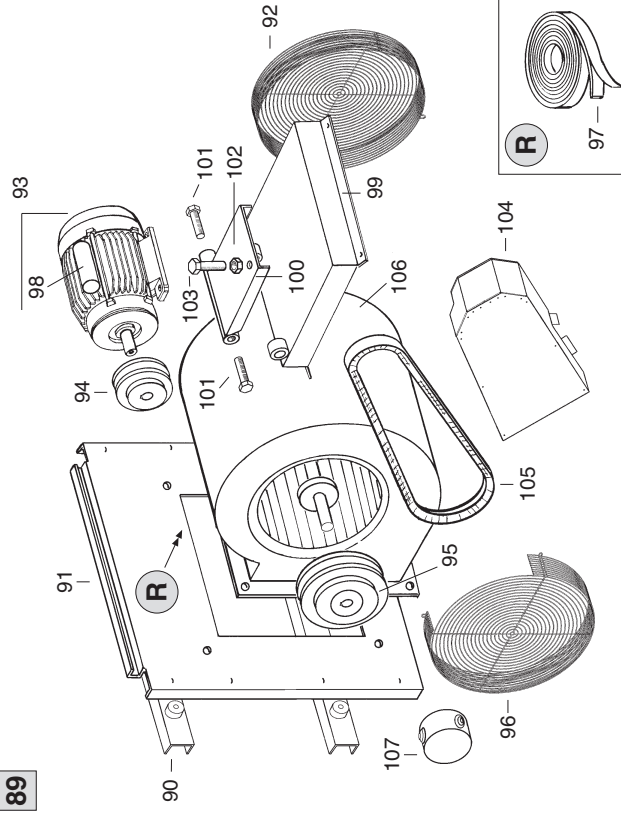
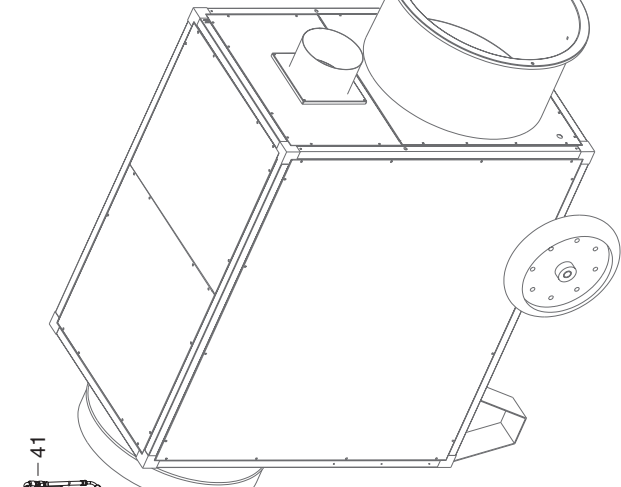
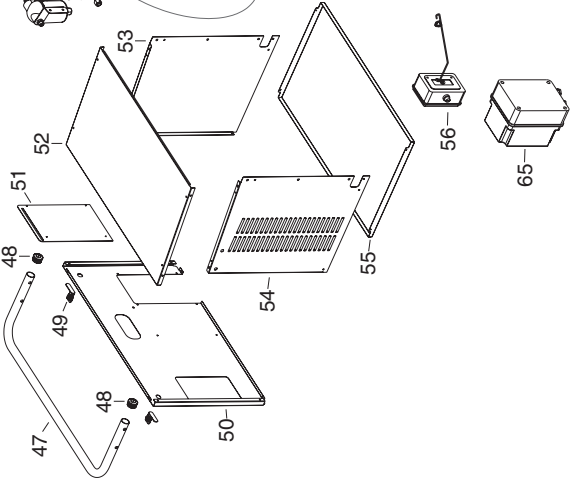
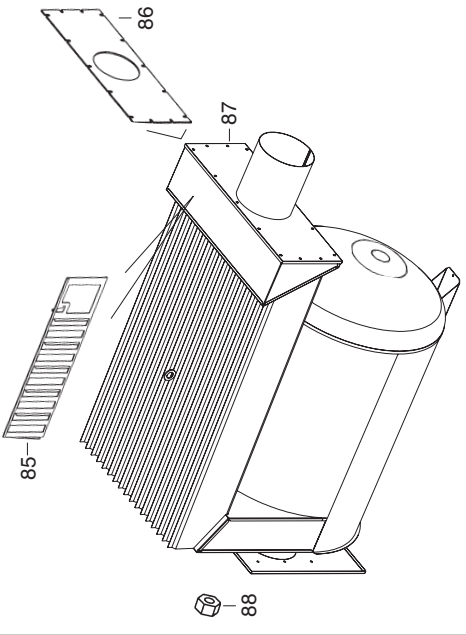
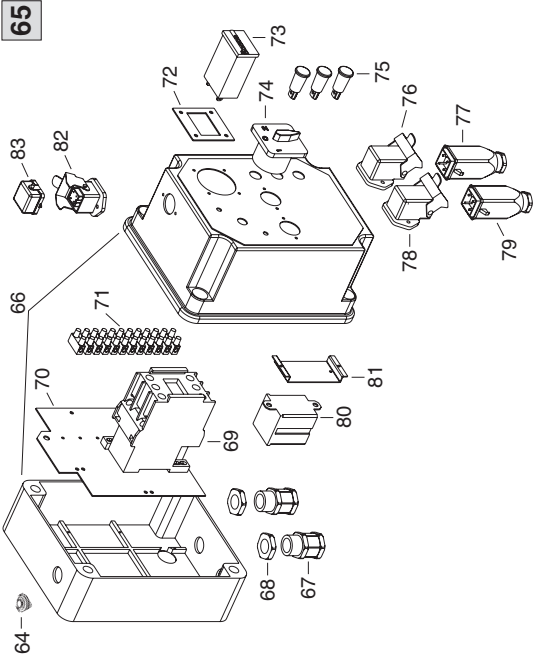
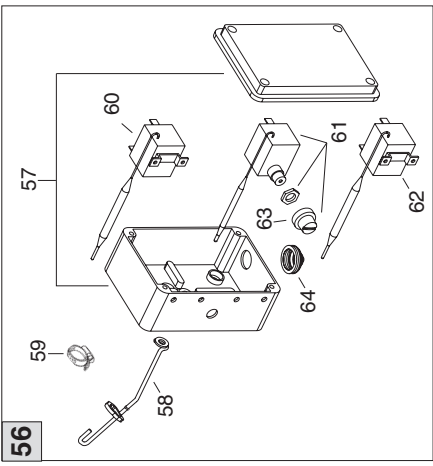
| N° | N° DE       | 4000 | 7000 | DESCRIPTION   |
|----|-------------|------|------|---|
| 53 | G04198-9010 | •    | •    | COUVERCLE GAUCHE DE CAISSON DU BRÛLEUR                    |
|    | G04199-9010 | •    | •    | BRÛLEUR   |
| 54 | G04201-9010 | •    | •    | COUVERCLE DROIT DE CAISSON DU BRÛLEUR                     |
|    | G04202-9010 | •    | •    | BRÛLEUR   |
| 55 | G04204-9010 | •    | •    | PANNEAU INFÉRIEUR DE CAISSON DE RÉSERVOIR                 |
|    | G04205-9010 | •    | •    | RÉSERVOIR   |
| 56 | G00218      | •    | •    | BOÎTIER DE COMMANDE                                       |
| 57 | E20719-02   | •    | •    | BOÎTIER ÉLECTRIQUE  |
| 58 | P30159      | •    | •    | PORTE-BULBES  |
| 59 | C30712      | •    | •    | COLLIER   |
| 60 | E50748      | •    | •    | THERMOSTAT TY95 30/90 °C CAMPINI                          |
| 61 | E50749      | •    | •    | THERMOSTAT TY95H 120 °C CAMPINI                           |
| 62 | E50747      | •    | •    | THERMOSTAT TY95 0/60 °C CAMPINI                           |
| 63 | E50750      | •    | •    | PROTECTION POUR THERMOSTAT DE PROTECTION PLASTIQUE 12' 19 |
| 64 | C30343      | •    | •    | PROTECTION PLASTIQUE 12' 19                               |
|    | G00220      | •    | •    | BOÎTIER DE COMMANDE                                       |
| 65 | G00222      | •    | •    | BOÎTIER DE COMMANDE                                       |
|    | E20712      | •    | •    | BOÎTIER ÉLECTRIQUE  |
| 66 | E20712      | •    | •    | BOÎTIER ÉLECTRIQUE  |
|    | E20712      | •    | •    | BOÎTIER ÉLECTRIQUE  |
| 67 | E20949      | •    | •    | PRESSE-ÉTOUPE PG 13,5                                     |
| 68 | E20950      | •    | •    | ÉCROU À GILLET PG 13,5                                    |
| 69 | E10419      | •    | •    | CONTACTEUR WIMEX KN16-10 V230                             |
| 70 | G04042      | •    | •    | PLAQUE DE COMPOSANTES ÉLECTRIQUES                         |
| 71 | E20301      | •    | •    | BARRETTE DE CONNEXION 12 EL. MMQ 10                       |
| 72 | G04041      | •    | •    | PLAQUE DE SUPPORT DE COMPTEUR                             |
| 73 | DR205       | •    | •    | COMPTEUR D'HEURES   |
| 74 | E10109      | •    | •    | COMMUTATEUR   |
| 75 | E11021      | •    | •    | LAMPE TÉMOIN ROUGE 12' 12 V230                            |
| 76 | E20626      | •    | •    | FICHE DE THERMOSTAT 3P + T                                |
| 77 | E20627      | •    | •    | PLAQUE DE PRISE 3P + T                                    |
| 78 | E20629      | •    | •    | FICHE DE THERMOSTAT 4P + T                                |
| 79 | G00216      | •    | •    | PLAQUE DE PRISE 4P + T                                    |
|    | G00217      | •    | •    | PLAQUE DE PRISE 4P + T                                    |
| 80 | E11120      | •    | •    | RELAIS FINDER 65,31 AC                                    |
| 81 | G04207      | •    | •    | BRIDE DE RELAIS   |
| 82 | E20639      | •    | •    | FICHE DE THERMOSTAT 4P + T                                |
| 83 | E20665      | •    | •    | BOUCHON DE DRAIN  |
| 84 | G01810      | •    | •    | CHAMBRE DE COMBUSTION                                     |
|    | G01773      | •    | •    | CHAMBRE DE COMBUSTION                                     |

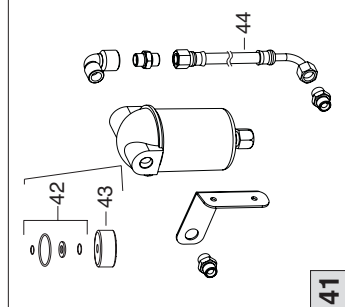
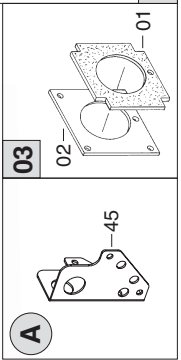
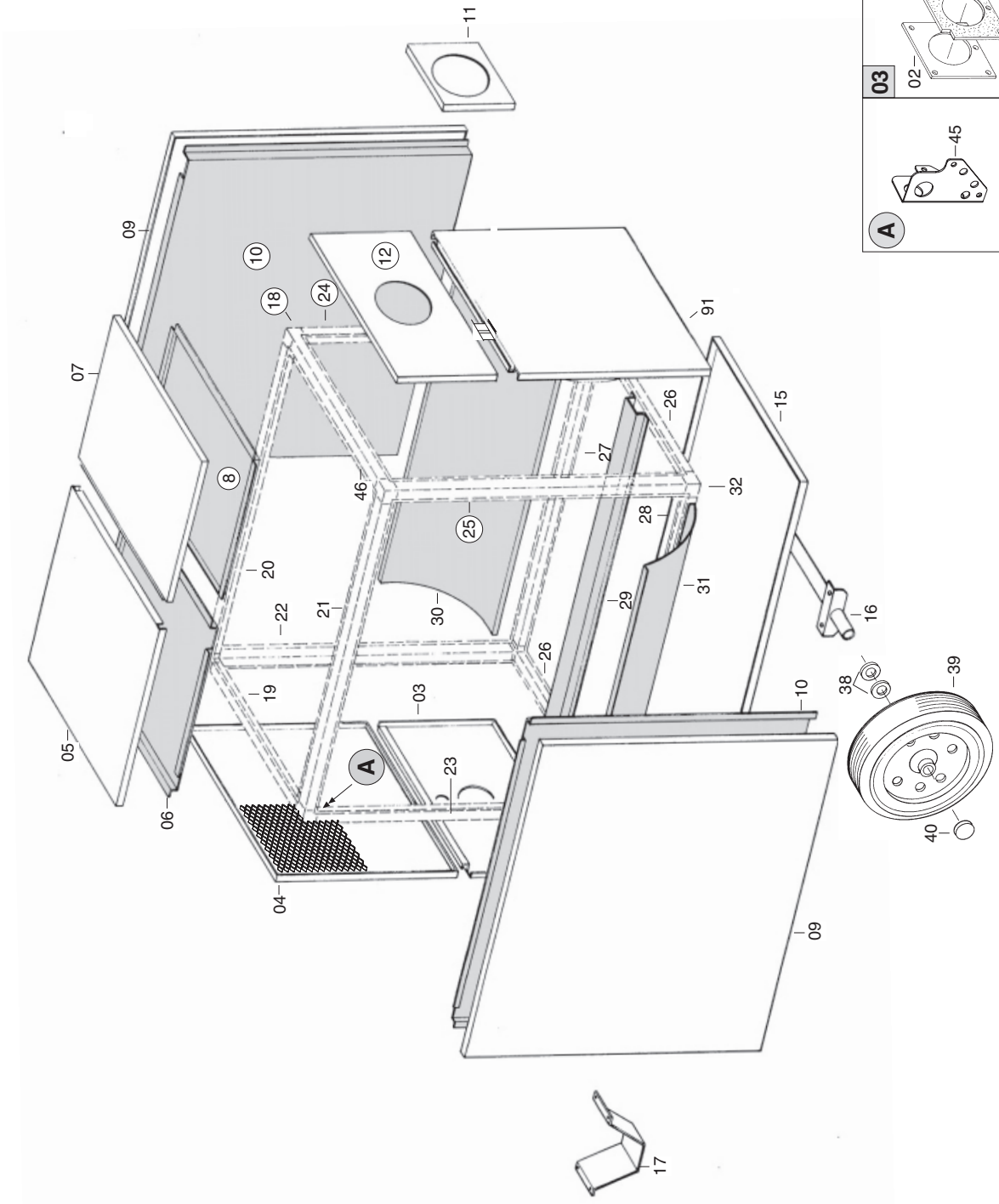


Liste de pièces des générateurs d'air chaud portables à combustion indirecte, modèles 4000ID et 7000ID

| N° | N° DE       | 4000 | 7000 | DESCRIPTION                               |
|----|-------------|------|------|---|
| 23 | G01834-9010 | •    |      | CORNÈRE VERTICALE CÔTÉ BRÛLEUR            |
|    | G01742-9010 |      | •    | DROITE                                    |
| 24 | G01835-9010 | •    |      | CORNÈRE VERTICALE ARRIÈRE GAUCHE          |
|    | G01744-9010 |      | •    |   |
| 25 | G01852-9010 | •    |      | CORNÈRE VERTICALE ARRIÈRE DROITE          |
|    | G01746-9010 |      | •    |   |
| 26 | G04184-9010 | •    |      | CORNÈRE INFÉRIEURE COURTE                 |
|    | G01829-9010 |      | •    |   |
| 27 | G01750-9010 | •    |      | CORNÈRE INFÉRIEURE LONGUE GAUCHE          |
|    | G01830-9010 |      | •    |   |
| 28 | G01752-9010 | •    |      | CORNÈRE INFÉRIEURE LONGUE DROITE          |
|    | G01822      |      | •    |   |
| 29 | G01754      | •    |      | SUPPORT DE CHAMBRE À COMBUSTION           |
|    | G04185      |      | •    |   |
| 30 | G01756      | •    |      | PROTECTION GAUCHE DE CHAMBRE À COMBUSTION |
|    | G04186      |      | •    |   |
| 31 | G01758      | •    |      | PROTECTION DROITE DE CHAMBRE À COMBUSTION |
|    | U10101-9010 |      | •    | ENTRETOISE D'ALUMINIUM                    |
| 32 | M2011       | •    | •    | RONDELLE 12' 26 X 12' 44 X 4              |
| 38 | C10535      | •    |      | ROUE 12' 300 - 12' 25                     |
| 39 | C10545      | •    |      | ROUE 12' 400 - 12' 25                     |
|    | M20202      |      | •    | CLIPS DE FIXATION                         |
| 40 | O2AC550     | •    | •    | ENSEMBLE DE FILTRE DE PRÉCHAUFFAGE        |
| 42 | T20241      | •    | •    | ENSEMBLE DE FILTRE À HUILE OR             |
| 43 | T20242      | •    | •    | CARTOUCHE DE FILTRE                       |
| 44 | 898012      | •    | •    | TUYAUX FLEXIBLES                          |
| 45 | G04187-9010 | •    | •    | CHÂSSIS                                   |
| 46 | G04180-3001 | •    |      | CORNÈRE SUPÉRIEURE COURTE CÔTÉ ARRIÈRE    |
|    | G04048-9010 |      | •    |   |
| 47 | G04050-9010 | •    |      | POIGNÉE                                   |
|    | C30328      |      | •    | PRISE                                     |
| 48 | M20418      | •    | •    | CONTRE-ÉCROU                              |
| 50 | G04189-9010 | •    |      | PANNEAU ANTÉRIEUR DU CAISSON              |
|    | G04190-9010 |      | •    |   |
| 51 | G04192-9010 | •    |      | TRAPPE                                    |
|    | G04193-9010 |      | •    |   |
| 52 | G04195-9010 | •    |      | CORNÈRE VERTICALE CÔTÉ BRÛLEUR            |
|    | G04196-9010 |      | •    |   |

| N° | N° DE       | 4000 | 7000 | DESCRIPTION                            |
|----|-------------|------|------|--|
| 01 | G01098      | •    |      | SUPPORT DE BRÛLEUR                     |
|    | G01653      |      | •    |  |
| 02 | T10602      | •    |      | JOINT DE BRIDE 210 X 210 X 5           |
|    | T10634      |      | •    | JOINT DE BRIDE 250 X 250 X 5           |
| 03 | G04017-9010 | •    |      | PANNEAU DE BRÛLEUR                     |
|    | G04018-9010 |      | •    |  |
| 04 | G04174-9010 | •    |      | PANNEAU DE SORTIE D'AIR                |
|    | G01819-9010 |      | •    |  |
| 05 | G01086-9010 | •    |      | PANNEAU SUPÉRIEUR ANTÉRIEUR            |
|    | G01826      |      | •    |  |
| 06 | G01826      | •    |      | PANNEAU INTÉRIEUR POUR G01819          |
|    | G01235      |      | •    |  |
| 07 | G01818-9010 | •    |      | PANNEAU SUPÉRIEUR POSTÉRIEUR           |
|    | G01716-9001 |      | •    |  |
| 08 | G01825      | •    |      | PANNEAU INTÉRIEUR POUR G01818          |
|    | G01718      |      | •    |  |
| 09 | G01816-9010 | •    |      | PANNEAU LATÉRAL                        |
|    | G01720-9010 |      | •    |  |
| 10 | G01824      | •    |      | PANNEAU INTÉRIEUR POUR G01816          |
|    | G01722      |      | •    |  |
| 11 | G01814-9010 | •    |      | BRIDE DE CHEMINÉE 0150                 |
|    | G01687-9010 |      | •    | BRIDE DE CHEMINÉE 0200                 |
| 12 | G01813-9010 | •    |      | PANNEAU DE CHEMINÉE                    |
|    | G01724-9010 |      | •    |  |
| 14 | G01821      | •    |      | PLAQUE DE SUPPORT DE MOTEUR            |
|    | G01728      |      | •    |  |
| 15 | G01817-9010 | •    |      | PANNEAU INFÉRIEUR                      |
|    | G01730-9010 |      | •    |  |
| 16 | G04179-9010 | •    |      | AXE DE ROUES                           |
|    | G01732-9010 |      | •    |  |
| 17 | G04039-9010 | •    |      | BÉQUILLE                               |
|    | G01692-9010 |      | •    |  |
| 18 | U10103-9010 | •    |      | ENTRETOISE D'ALUMINIUM                 |
|    | G01832-9010 |      | •    | CORNÈRE SUPÉRIEURE COURTE CÔTÉ BRÛLEUR |
| 19 | G01734-9010 | •    |      | BRÛLEUR                                |
|    | G01736-9010 |      | •    | CORNÈRE SUPÉRIEURE LONGUE GAUCHE       |
| 20 | G01831-9010 | •    |      | CORNÈRE SUPÉRIEURE LONGUE GAUCHE       |
|    | G01831-9010 |      | •    |  |
| 21 | G01738-9010 | •    |      | CORNÈRE SUPÉRIEURE LONGUE DROITE       |
|    | G01833-9010 |      | •    |  |
| 22 | G01740-9010 | •    |      | CORNÈRE VERTICALE CÔTÉ BRÛLEUR         |
|    | GAUCHE      |      | •    |  |

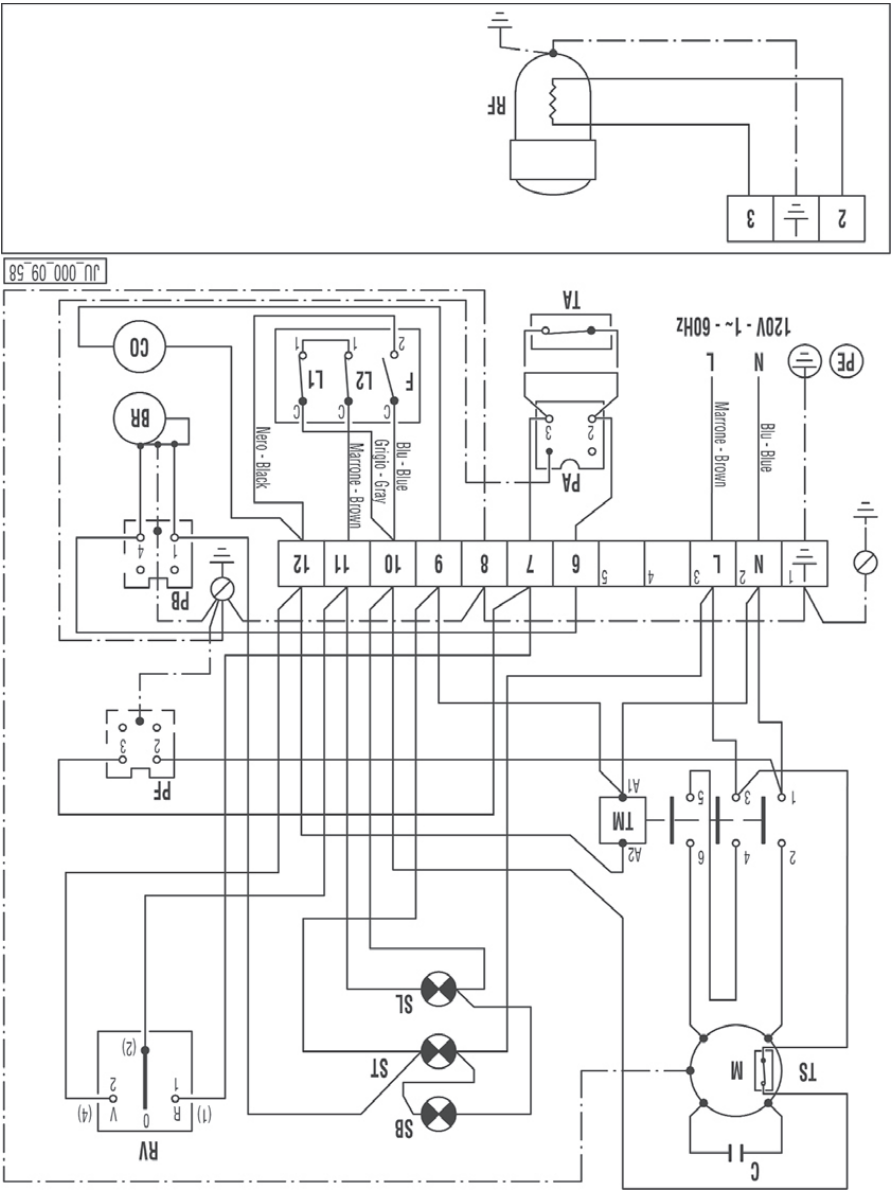




41



# SCHEMA ÉLECTRIQUE MODÈLE 4000ID



## LÉGENDE DU SCHEMA

|           |  |           |                             |
|-----------|--|-----------|-----------------------------|
| <b>M</b>  | Moteur de ventilateur                      | <b>TA</b> | Thermostat d'ambiance       |
| <b>F</b>  | Thermostat de ventilateur                  | <b>FB</b> | Fusible du brûleur, 6 A     |
| <b>L1</b> | Thermostat de sécurité de surchauffe       | <b>ST</b> | Témoin de mise sous tension |
| <b>L2</b> | Thermostat de sécurité à réarmement manuel | <b>SL</b> | Témoin de surchauffe        |
| <b>RV</b> | Commutateur   Ventilation uniquement       | <b>RF</b> | Filtere réchauffeur         |
| <b>BR</b> | Brûleur                                    |           |                             |

| PROBLÈME   | CAUSE  | SOLUTION  |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil ne démarre pas.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le courant électrique n'arrive pas.</li> <li>• Mauvaise position du commutateur principal.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le fonctionnement et la position du commutateur.</li> <li>• Vérifier le câble d'alimentation électrique.</li> <li>• Vérifier les branchements électriques.</li> <li>• Vérifier les fusibles.</li> <li>• Sélectionner la position appropriée.</li> <li>• Vérifier le réglage du thermostat et le corriger.</li> <li>• Vérifier le bon fonctionnement du thermostat d'ambiance.</li> </ul>                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déclenchement du thermostat L1 (le témoin [9] s'allume puis s'éteint).</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Surchauffe de la chambre de combustion.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer toute obstruction ou corps étranger des conduits d'air ou des grilles de ventilation.</li> <li>• Vérifier la sortie et l'aspiration d'air.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déclenchement du thermostat L2 (le témoin d'avertissement [9] s'allume).</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Surchauffe de la chambre de combustion.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Procéder aux contrôles du paragraphe précédent.</li> <li>• Si le problème persiste, communiquer avec le Centre de service.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déclenchement du relais thermique RM (le témoin d'avertissement [10] s'allume).</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appel de courant excessif du moteur de ventilateur.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Générateurs à ventilateur centrifuge : vérifier le réglage de la courroie de transmission conformément aux instructions de la section Raccordement aux conduits d'air chaud.</li> <li>• Générateurs à ventilateur hélicoïdal : retirer tout corps étranger pouvant nuire au passage de l'air dans l'aspiration ou la sortie d'air. Vérifier la longueur des conduits de distribution et la réduire au besoin.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le brûleur démarre, la flamme ne s'allume pas et le témoin de redémarrage du tableau de contrôle s'allume.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mauvais fonctionnement du brûleur.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton de redémarrage pour démarer le générateur. Si le problème persiste, communiquer avec un technicien autorisé du Centre de service.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le ventilateur ne démarre pas ou démarre en retard.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le courant électrique n'arrive pas.</li> <li>• Panne du thermostat F.</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les fusibles.</li> <li>• Vérifier les branchements électriques.</li> <li>• Vérifier le thermostat, le régler et le remplacer au besoin.</li> <li>• Remplacer le moteur du ventilateur.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruits inhabituels et vibration du ventilateur.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présence de corps étrangers sur les pales du ventilateur.</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyer les pales du ventilateur.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réchauffement insuffisant.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacité du brûleur insuffisante.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Communiquer avec un technicien autorisé du Centre de service.</li> </ul>   |

La bonne de propane doit être conforme aux normes nationales et installée de façon à assurer l'élimination des émanations. Lorsque le générateur n'est pas utilisé, l'alimentation en gaz doit être coupée à la source, c'est-à-dire à la bonne. Inspectez visuellement le raccordement avant chaque utilisation du générateur. S'il y a apparence de frottement ou d'usure excessifs ou si le tuyau est coupé, remplacez le tuyau avant d'utiliser l'appareil de chauffage. Une fois l'installation terminée, utilisez les instruments ou dispositifs pertinents pour vérifier et empêcher toute fuite de gaz. Effectuez périodiquement des essais d'étanchéité du raccordement au gaz.

**Réglage de la combustion – 1re opération**

Après avoir vérifié l'étanchéité du joint hermétique et de la tuyauterie d'élimination des produits de combustion, le générateur d'air chaud est prêt pour son premier démarrage.

Le réglage approprié de la combustion repose sur l'analyse pertinente des produits de combustion au moyen d'instruments de mesure spécifiques. Les valeurs obtenues doivent être conformes aux normes. La procédure de réglage est expliquée dans le guide d'utilisation du brûleur. Les valeurs de CO<sub>2</sub> finales doivent correspondre à un facteur d'air de 1,2 (12,5 % pour le gazole, 9,7 % pour le G20, 9,6 % pour le G25, 11,7 % pour le G30 et 11,7 % pour le G31) tandis que le niveau de CO doit être inférieur à 75 ppm.

**AVERTISSEMENT**

⚠ N'ARRÊTEZ JAMAIS LE GÉNÉRATEUR EN METTANT HORS CIRCUIT LE SECTIONNEUR DU PANNEAU D'ALIMENTATION. L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE NE DOIT ÊTRE COUPÉE QU'APRÈS L'ARRÊT DU VENTILATEUR.

Pour obtenir la ventilation continue du générateur, mettez le commutateur à la position 

**TRANSPORT ET DÉPLACEMENT**

Déplacez l'appareil au moyen des poignées avant et des roues arrière.

**AVERTISSEMENT**

⚠ AVANT DE DÉPLACER L'APPAREIL :

- Arrêtez le générateur conformément aux instructions de la section Arrêt.
- Coupez l'alimentation électrique en retirant la prise.

Le déplacement de l'appareil ne doit être effectué qu'au moyen de l'équipement approprié, conformément aux instructions ci-dessus.

**AVERTISSEMENT**

⚠ N'ESSAYEZ JAMAIS DE SOULEVER MANUELLEMENT LE GÉNÉRATEUR. VOUS RISQUERIEZ AUTREMENT DE VOUS BLESSER.

Si le générateur d'air chaud est relié à une bonne de propane et doit être entreposé à l'intérieur, il importe de débrancher l'appareil de la bonne et de ranger celle-ci conformément aux normes d'entreposage et de maintenance des produits pétroliers liquéfiés (ANSI/NFPA 58) et aux règlements du code d'installation du propane et du gaz naturel (CSA B149.1).

**Analyse des produits de combustion**

Les sondes qui analysent la composition des produits de la combustion et la température des fumées doivent être placées conformément aux indications de la figure 2. À la fin des tests d'essai, le trou pratique pour l'introduction des sondes doit être scellé avec un matériau garantissant l'étanchéité du conduit et résistant aux températures élevées.

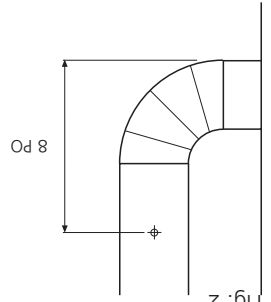


Fig. 2

**Branchement à l'alimentation en combustible**

Le branchement à l'alimentation en combustible doit être effectué conformément aux instructions du guide d'utilisation du brûleur.

Le brûleur à gaz peut fonctionner avec du gaz naturel ou du propane. Les brûleurs sont configurés en usine pour le gaz naturel. Si vous prévoyez utiliser du propane, les brûleurs devront être adaptés selon les instructions du guide d'utilisation du brûleur. Pour relier le générateur au gaz naturel, l'installation devra être effectuée conformément au code national des gaz inflammables (ANSI Z223.1/NFPA aux États-Unis) et aux règlements du code d'installation du propane et du gaz naturel (CSA B149.1 au Canada).

Pour relier le générateur à une bonne de propane, l'installation devra être effectuée conformément aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, aux normes d'entreposage et de maintenance des gaz pétroliers liquéfiés (ANSI/NFPA 58 aux États-Unis) et aux règlements du code d'installation du propane et du gaz naturel (CSA B149.1 au Canada). Le générateur d'air chaud doit être placé à au moins 1,8 m (États-Unis) ou 3 m (Canada) de toute bonne de propane.

Cet appareil fonctionne en générant et en diffusant de l'air chaud. Le diffuseur fourni avec chaque appareil peut être remplacé par d'autres types à deux ou quatre orifices destinés à recevoir les buses d'air chaud. Pour ce faire, il suffit de retirer les vis qui maintiennent le diffuseur d'origine en position et de le remplacer par le nouveau modèle.

Le nouveau diffuseur peut être relié à de nouveaux conduits d'air selon les exigences spécifiques. Toute modification (diffuseur, longueur et diamètre des conduits, nombre de coudes, etc.) peut entraîner une variation au niveau de la sortie d'air. Par conséquent, il importe de bien vérifier et régler la sortie d'air dès qu'un changement significatif est apporté au circuit de distribution de l'air chaud. Vous devez en tout temps vous assurer que :

- l'appel de courant du moteur de ventilateur n'exécède pas la limite maximale autorisée;
- le débit d'air correspond au débit nominal. Si le générateur d'air chaud est pourvu d'un ventilateur centrifuge et si le débit d'air diffère des valeurs prédéfinies, effectuez les opérations suivantes en vous reportant à la fig. 1 :

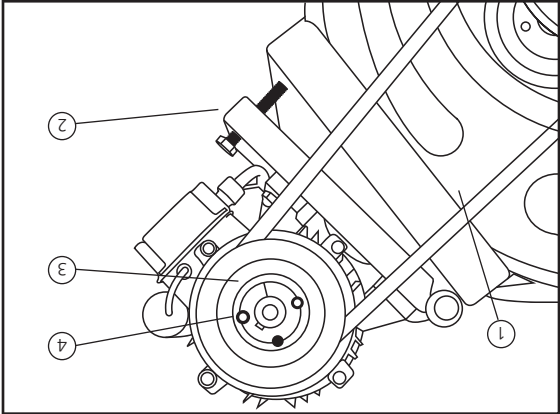


Fig. 1

- 1) Retirez la grille d'aspiration du côté moteur de ventilateur de l'appareil.
- 2) Retirez la vis (2) du chariot du moteur.
- 3) Retirez la courroie (1).
- 4) Desserrez les boulons (3).
- 5) Faites tourner la poulie en sens horaire ou antihoraire pour accroître ou réduire le volume d'air.
- 6) Serrez les boulons (3).
- 7) Réinstallez la grille d'aspiration.
- 8) Répétez les étapes 1 à 7 jusqu'à ce que vous obteniez le débit d'air requis.

**Tirage**

Les cheminées destinées à l'évacuation des fumées doivent être en acier. Le rendement de la combustion et le fonctionnement optimal du brûleur dépendent du tirage de la cheminée. Le raccordement à la cheminée doit être effectué conformément aux réglagements en vigueur ainsi qu'aux directives suivantes :

- le parcours de la cheminée doit être le plus court possible et en pente ascendante;
- il importe d'éviter les angles fermés ainsi que les réductions de section;
- chaque générateur doit être raccordé à une cheminée distincte;
- le tirage de la cheminée doit correspondre au moins à la norme minimale indiquée dans la section Caractéristiques techniques.

**AVERTISSEMENT**  
 LES OPÉRATIONS SUIVANTES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR DU PERSONNEL DÛMENT QUALIFIÉ. AVANT D'ENTREPRENDRE TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN, ASSUREZ-VOUS DE COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. POUR CE FAIRE :

- Arrêtez l'appareil conformément aux directives de la section Arrêt.
- Coupez l'alimentation du générateur en mettant hors circuit le sectionneur du panneau électrique.
- Attendez que le générateur refroidisse.

**Nettoyage de l'échangeur thermique et de la chambre de combustion**

Pour assurer le rendement du générateur d'air chaud, l'échangeur thermique et la chambre de combustion doivent être nettoyés après chaque période d'utilisation prolongée ou plus souvent en présence d'accumulation excessive de suie. Ce phénomène peut être causé par un tirage défectueux de la cheminée, un la combustion de mauvaise qualité, un mauvais réglage du brûleur ou la succession plus ou moins fréquente des phases d'allumage et d'arrêt du brûleur. La vibration du générateur au démarrage peut indiquer une accumulation excessive de suie. Pour accéder à l'échangeur thermique (1), retirez le panneau avant (3), le panneau de la boîte à fumée (2) et les déflecteurs (7). Pour accéder à la chambre de combustion (4), retirez le brûleur (5). Pour nettoyer le ventilateur, retirez les saletés et corps étrangers de la grille d'aspiration (6) et, s'il y a lieu, nettoyez les pales du ventilateur à l'aspirateur.

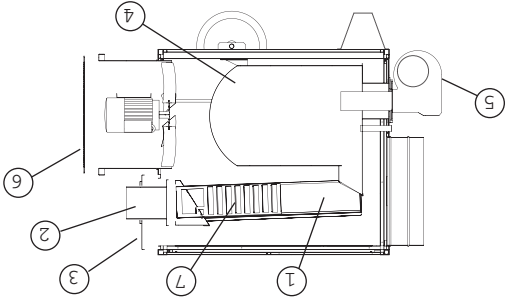


Fig. 3

**Nettoyage du brûleur**

Le rendement optimal du brûleur requiert un entretien périodique effectué par un technicien autorisé. Toutes les opérations de nettoyage, d'entretien et de réglage doivent être effectuées conformément aux instructions du guide d'utilisation du brûleur.

**AVERTISSEMENT**  
 ASSUREZ-VOUS DU DÉMARRAGE ADÉQUAT DU GÉNÉRATEUR APRÈS CHAQUE OPÉRATION D'ENTRETIEN



## INSTALLATION

**AVERTISSEMENT**  
 LES OPÉRATIONS SUIVANTES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR DU PERSONNEL D'UN NIVEAU QUALIFIÉ.

### Branchements électriques et réglages

Chaque générateur d'air chaud est fourni avec tous les dispositifs de contrôle et de sécurité indispensables au bon fonctionnement de l'appareil. Le boîtier électrique, le brûleur, le thermostat de ventilation, le thermostat de sécurité de surchauffe et le thermostat de sécurité à réarmement manuel sont déjà branchés.

### AVERTISSEMENT

LE CÂBLE D'ALIMENTATION QUI RELIE LE GÉNÉRATEUR AU PANNEAU ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE CONFORME AUX NORMES EN VIGUEUR ET L'APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE. LA MISE À LA TERRE DOIT ÊTRE CONFORME AU CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ - ANSI/NFPA 70 (ÉTATS-UNIS) OU À LA NORME CSA C22.1, PARTIE 1 DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ (CANADA).

Vous devrez effectuer :

- le branchement au réseau électrique, conformément aux spécifications électriques de l'étiquette apposée sur l'appareil;
- le branchement du brûleur à la ligne d'alimentation du combustible, conformément au guide d'utilisation du brûleur;
- le branchement électrique du brûleur au moyen de la fiche;
- le branchement des accessoires (par exemple le thermostat d'ambiance ou l'horloge) au boîtier électrique du générateur.

Après avoir effectué toutes les opérations décrites et de mettre l'appareil en fonction, assurez-vous que les branchements électriques effectués correspondent au schéma de câblage. Au premier démarrage du générateur d'air chaud, assurez-vous que l'appel de courant du ventilateur ne dépasse pas la limite maximale autorisée. Enfin, réglez le brûleur conformément aux instructions du guide d'utilisation de cet élément.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

### Démarrage

- Mettez le commutateur (2) à la position « 0 ».
- Alimentez le générateur en mettant en circuit le sectionneur du panneau électrique.

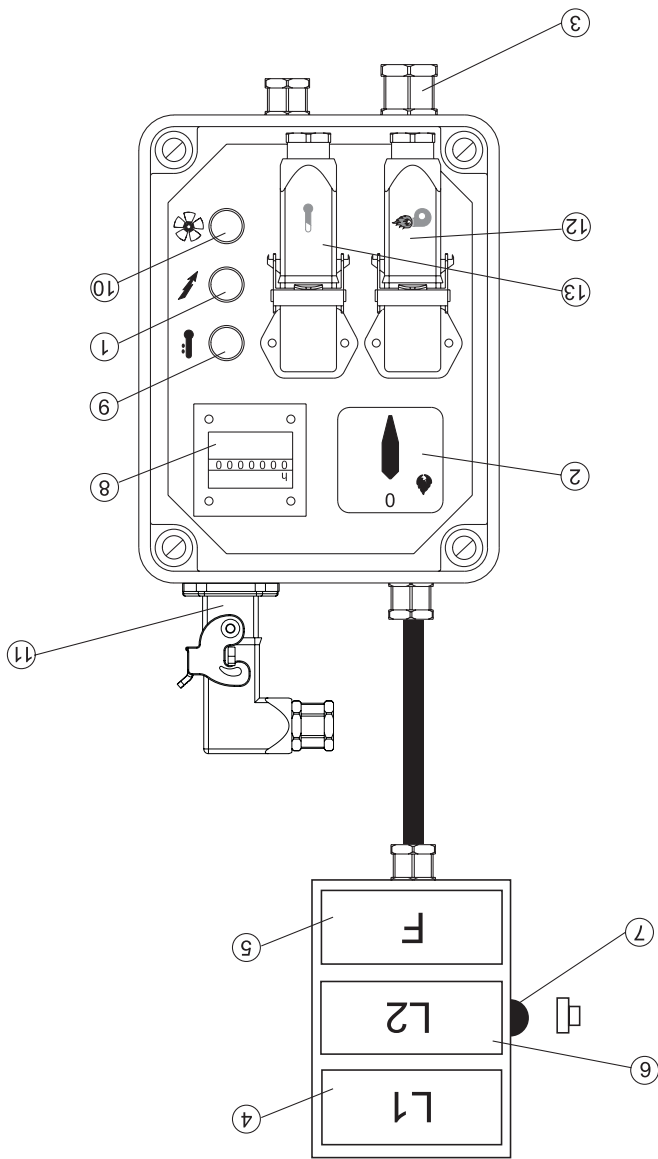
- Si le fonctionnement du générateur est manuel, mettez le commutateur sur la position . Le brûleur démarre et, après quelques minutes de préchauffage de la chambre de combustion, le ventilateur démarre.
- Si le fonctionnement du générateur est automatique, réglez le thermostat d'ambiance à la température visée et mettez le commutateur (2) sur la position : le générateur démarrera et s'arrêtera automatiquement.

- Si le générateur ne démarre pas, reportez-vous à la section Dépannage.

### Arrêt

Pour arrêter le générateur, mettez le commutateur (2) à la position « 0 » si le fonctionnement est manuel, ou désactivez le thermostat d'ambiance si le fonctionnement est automatique. Le brûleur s'arrête alors et le ventilateur continue son cycle de démarrage-arrêt jusqu'au refroidissement complet de la chambre de combustion.

Panneau de commande



- TÉMOIN DE MISE SOUS TENSION
- COMMUTATEUR CHAUFFAGE - ARRÊT - VENTILATION UNIQUEMENT
- FIXATION DU CÂBLE D'ALIMENTATION
- THERMOSTAT DE SÉCURITÉ DE SURCHAUFFE, L1
- THERMOSTAT DE VENTILATEUR, F
- THERMOSTAT DE SÉCURITÉ À RÉARMEMENT MANUEL, L2
- RÉINITIALISATION DU THERMOSTAT
- COMPTEUR D'HEURES
- TÉMOIN DES THERMOSTATS DE SÉCURITÉ DE SURCHAUFFE, L1, L2
- TÉMOIN D'ARRÊT DU VENTILATEUR
- FICHE DE FILTRE RÉCHAUFFEUR DE DIESEL
- FICHE DE BRÛLEUR
- FICHE DE THERMOSTAT D'AMBIANCE

| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES                           |  | 4000ID                              | 4000ID                              | 7000ID                               | HD7000ID                             |
|---|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Apport calorifique (KBTU/h)                           | 400  | 400                                 | 400                                 | 700                                  | 700                                  |
| Débit d'air (cfm)                                     | 4,240  | 4,240                               | 4,240                               | 7,420                                | 7,420                                |
| Rendement thermique (KBTU/h)                          | 340  | 340                                 | 340                                 | 595                                  | 595                                  |
| Consommation maximale d'huile N2 (LBH)                | 20,4   | 20,4                                | 20,4                                | 35,8                                 | 35,8                                 |
| Consommation de gaz naturel (CFH)                     | 391,4  | 391,4                               | 391,4                               | 684,9                                | 684,9                                |
| Consommation de gaz propane (CFH)                     | 157,0  | 157,0                               | 157,0                               | 274,7                                | 274,7                                |
| Alimentation  | Phase  | 1                                   | 1                                   | 1                                    | 1                                    |
|   | Tension (V)                                      | 120                                 | 220                                 | 220                                  | 220                                  |
|   | Fréquence (Hz)                                   | 60                                  | 60                                  | 60                                   | 60                                   |
| Consommation d'énergie                                | (W)  | 1,240                               | 1,760                               | 2,120                                | 2,300                                |
|   | (A)  | 13,5                                | 14,5/5,8                            | 7,0                                  | 14,8                                 |
| Modèle à brûleur au diesel                            | Riello 40 F10                                    |                                     |                                     |                                      |                                      |
| Embout  | 2,25 gal/h 600 B                                 | 2,25 gal/h 60' B                    | 3,5 gal/h 60' B                     | 3,5 gal/h 60' B                      | 3,5 gal/h 60' B                      |
| Modèle à brûleur au gaz (gaz naturel ou propane)      | Riello 40 G400                                   |                                     |                                     |                                      |                                      |
| Pression d'admission : gaz naturel                    | 4 po minimum de colonne d'eau (CE) 10 po CE max. |                                     |                                     |                                      |                                      |
| Pression d'admission : propane                        | 8 po CE min. 13 po CE min. et 14 po CE max       |                                     |                                     |                                      |                                      |
| Pression statique (po CE)                             | 0,4  | 0,8                                 | 0,4                                 | 0,8                                  | 0,8                                  |
| Diamètre de cheminée (po)                             | 5,9  | 5,9                                 | 7,9                                 | 7,9                                  | 7,9                                  |
| Tirage de cheminée prescrit (po CE)                   | 0,05   | 0,05                                | 0,05                                | 0,05                                 | 0,05                                 |
| Température maximale d'air ° F                        | 250,0  | 250,0                               | 250,0                               | 250,0                                | 250,0                                |
| Dimensions : Longueur x largeur x hauteur, en cm (po) | 182,9 x 78,7 x 109,2 (72 x 31 x 43)              | 208,3 x 78,7 x 109,2 (82 x 31 x 43) | 215,9 x 88,9 x 134,6 (85 x 35 x 53) | 256,5 x 88,9 x 134,6 (101 x 35 x 53) | 256,5 x 88,9 x 134,6 (101 x 35 x 53) |
| Poids, en kg (lb)                                     | 160 (353)  | 165 (364)                           | 249 (550)                           | 255 (562)                            | 377 (832) (Version HD)               |

- les instructions du présent guide soient scrupuleusement suivies;
  - le générateur ne soit pas installé dans un endroit comportant des risques d'explosion ou d'incendie;
- Il convient de s'assurer que :

**AVERTISSEMENT**

POUR TOUTE QUESTION QUANT AUX DIFFÉRENTES APPLICATIONS POSSIBLES, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE SERVICE DES INCENDIES LOCAL.

Ce générateur d'air chaud a été conçu et approuvé pour une utilisation sur les chantiers de construction, conformément à la norme ANSI Z83.7 - CGA 2.14. Le présent appareil est principalement destiné au chauffage temporaire des établissements ou des structures en construction, en modification ou en réparation.

## RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Avant d'utiliser le générateur d'air chaud, assurez-vous de lire, de comprendre et de respecter soigneusement toutes les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages encourus ou des blessures résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

## IMPORTANT

- tout matériau inflammable soit maintenu à une distance sécuritaire de l'appareil (minimum de 1,8 m);
- des mesures suffisantes contre les incendies aient été prévues;
- la ventilation du local dans lequel se trouve le générateur soit suffisante pour les besoins de l'appareil;
- l'appareil soit placé à proximité d'une cheminée et d'un panneau électrique adéquat;
- des enfants ou des animaux non surveillés ne puissent s'approcher de l'appareil;
- l'appareil de chauffage soit vérifié avant chaque utilisation et inspecté au moins une fois par année par une personne qualifiée;
- le sectionneur soit mis hors circuit à la fin de chaque période d'utilisation. Il importe, à l'utilisation de tout générateur d'air chaud, de ne pas excéder la puissance thermique maximale de la chambre de combustion (voir la section CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES).
- Assurez-vous que le débit d'air ne soit pas inférieur au débit nominal. Vérifiez à cette fin qu'aucun obstacle n'entrave l'admission ou la sortie d'air. Le débit d'air peut être limité de plusieurs façons, par exemple en déposant des couvercles ou d'autres objets sur le générateur ou, encore, en positionnant l'appareil trop près d'un mur ou d'un objet volumineux. En cas de débit insuffisant, la chambre de combustion surchauffe et le thermostat de sécurité de surchauffe L1 arrête puis redémarre le brûleur de façon continue (voir la section DÉPANNAGE).



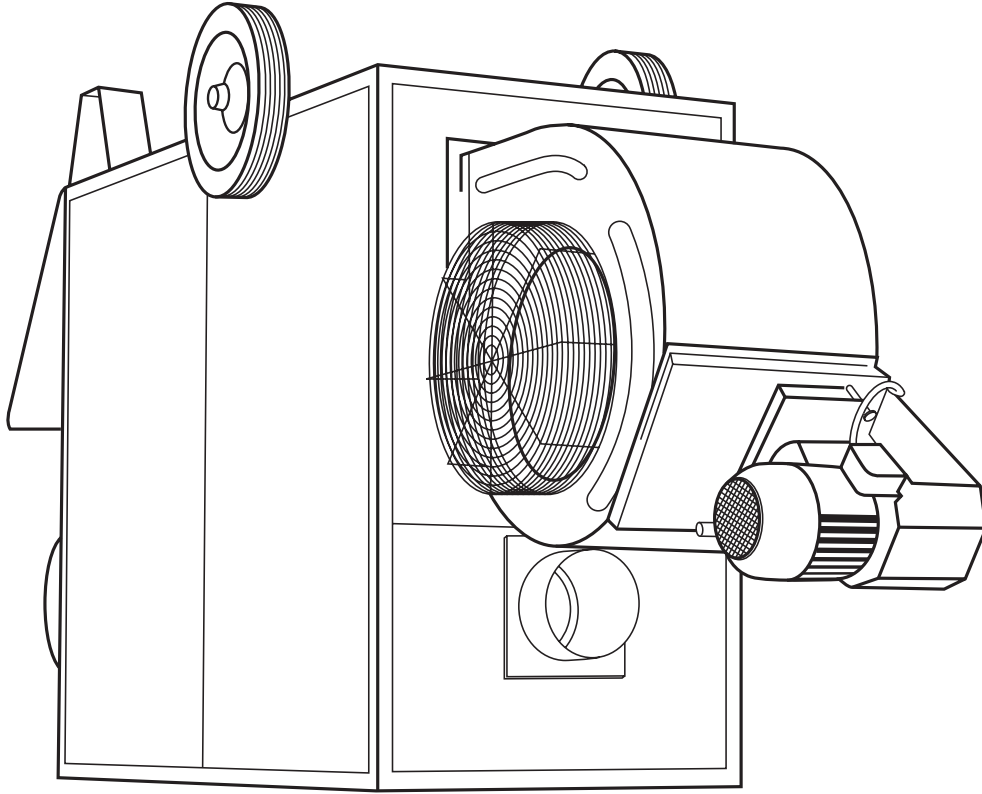
# GUIDE D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

**LISEZ SOIGNEUSEMENT LES INSTRUCTIONS.** Lisez et observez toutes les instructions. Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement. Interdisez à quiconque n'ayant pas lu les présentes instructions d'assembler, d'allumer, de régler ou de faire fonctionner cet appareil de chauffage.

MODÈLES

4000ID 7000ID

**HEATSTAR**  
D'ENERCO



## GÉNÉRATEUR D'AIR CHAUD PORTABLE À COMBUSTION INDIRECTE

**AVERTISSEMENT :** Le fait de ne pas respecter à la lettre les instructions du présent guide risque d'entraîner une explosion ou un incendie causant des dommages matériels, des blessures et des pertes de vie.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de ce type d'appareil.
- L'entretien doit être effectué par un fournisseur de services d'entretien qualifié.

Ce générateur d'air chaud est ventilé. Il utilise l'oxygène de l'air ambiant. Une circulation d'air adéquate doit être assurée pour la combustion et la ventilation. Consultez la page 5.